

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1936. V. ÉVFOLYAM
SZEPTEMBER 30.
226. SZÁM Szerda

A frank leértékelés

keresztülvitele váratlan meglepetés volt. Váratlan meglepetés, amelyről igazán nagyon kevesen beavatótak tudtak. A francia—angol és amerikai pénzügyi szakértők, akik a frank leértékelési megelőző tárgyalásokat lefolytatták, megértették, hogy egy ilyen világjelentőségű problémát nem lehet hetedhetországra szülő dobveréssel lebonyolítani. A legököltebb diszkréció és a legpuritánabb becsületesség kell mindig hozzá. Ezért avattak bele a dologba minél kevesebb személyt, hogy semmiféle indiszkréció ne történhessen, hiszen egy ilyen pénzügyi műveletnél mindig hamar akadnak olyanok, akik a maguk előnyére igyekeznek kihasználni a helyzetet. Indiszkréció ezuttal nem is történt. S ezért nem okozhatott veszélyes gazdasági riadalmat és vakmerő pénzügyi manővereknek sem lehetett kiinduló pontja a frank leértékelése. Az viszont még sem lehetett elkerülni, hogy a francia—angol—amerikai pénzügyi egyezmény megkötése és a nyilvánosságra hozatala után a világ minden részében a gazdasági élet érzékenyen ne reagálhasson erre a lépésre. Franciaország után ugyanis most Svájc és Hollandia is követte a frankot a leértékelés útján, saját valutájuknál és nincs kizárva, hogy még egy-két ország esetleg ugyanilyen lépésekre kényszerül. Abból a tényből azonban, hogy a világ gazdasági élete nem kapott váratlanul aggasztóan súlyos sebet a pénzemberek szokásos merész és felelőtlen manipulációi révén s hogy a frank leértékelés nem lehetett a történelemből jólismert, ugynevezett vakmerő pénzügyi rajtaütések és spekulációk középpontja, azt a következtetést szabad levonni, hogy Páris elhatározása nem is fog végzetes következményekkel járni a világ gazdasági helyzetére nézve. Sőt talán bizonyos vonatkozásban ez a kényszer-lépés a pénznemek közötti aránytalanságokat kissé kiegyenlíti és bizonyos megszilárdulást fog majd maga után vonni. Természetes, hogy az első kihatásai ennek a lépésnek nem lesznek a legkedvezőbbek, különösen a kis emberekre nézve, akik a feltétlenül bekövetkező drágulás hullám sodrában újból csak az áldozatok szerepét fogják játszani. De remélhetően ez csak átmeneti jellegű lesz. Utána a pénzügyi és gazdasági megszilárdulás állapotának kell következnie, — az egész világ érdekében. Másképp valóban súlyos bajok származhatnak belőle. Okos és céltudatos pénzügyi politikával azonban el lehet kerülni minden fenyegető veszedelemet. Csak megriadni és fejét vesztetni nem szabad. Bölcs és megfontolt intézkedésekkel kell utját vágni eleve mind-

nütt az ilyen pénz-leértékelési akció mögött gyorsan felburjánzó árdragítási törekvéseknek és spekulációknak. Ami romániai vonatkozásban illeti a helyzetet, itt az a tény, hogy az ország költségvetése ma már jóformán semmiben sem igazodik a külkereskedelmi élethez s így nem

kell súlyosabb következményektől tartani. Sőt a frank-leértékelés az államadósságok bizonyos csökkenését eredményezheti, közvetve tehát gazdasági javulást és ennek nyomán fellendülést. A legfontosabb tehát most a nyugalom és a fölény, amelyivel kivételes helyzethez mért, kivé-

teles megfontoltságú intézkedéseket kell megtenni és úgy is fogadni. Mert ha így lesz, akkor a frank-leértékelésnek nem lehetnek belső vonatkozásokban semmiféle káros jellegű következményei.

Háromszáznegyvennégy szavazattal -- kettőszáznegyvenhat ellenében elfogadta a francia kamara a frank leértékelését

Görögország, Lettország és Törökország is leértékeli valutájukat — A frank devalorizációja nem befolyásolja a lej szilárdságát — Tancos magyar külügyi nagy beszédében sürgette a népszövetségi alapokmány megváltoztatását, de Litvinov élesen ellenezte a reformot — Teljhatalommal szeretné felruházní a francia baloldalt a Blum-kormányt.

(LONDON.) (Reuter.) Az angol sajtó élénken foglalkozik a genfi ülés várható további meglepetéseivel. Mint írják, bizonyos, hogy az izgalommentesnek indult 93-ik ülészak minden ediginél kirívóbb módon szemléltetővé fogja tenni az egyes tagállamok közötti ellentéteket, pedig ha valamikor, úgy most minden bizonnyal szükség lenne a nyugodt légkörre, mert a népszövetségi reformok kérdése sokkal fontosabb, mint minden olyan probléma, mely valaha is tárgyalásra került. A Times szerint Eden az egész angol nemzet és dominiumok nevében kifejezte az együttműködés szükségességét, az igazságon felépülő bizalom felidézését, valamint megerősítését és örömdetes tény, a francia kormány csatlakozása ehhez a felfogáshoz, ha csak általánosságban is. Mindennél fontosabb azonban, hogy ezeken a tárgyalásokon Olaszország is részt ve-

gyen és Németországnak is alkalma legyen arra, hogy véleményének kifejezést adjon. A Morning Post ugyanezt hangoztatja és felkéri az angol külügyi hivatalt, hogy tegyen lépéseket Rómában a genfi részvétel irányában. Ilyen értelmű közbenjárást sürget a Daily Mail és az Evening Standard is. A francia hivatalos felfogás hasonló megnyilvánulását bizonyítja a Matin cikke is, melyben a lap diplomáciai levelezője a nagyhatalmak együttműködését sürgeti mégpedig a Népszövetség keretein belül, ami azt jelenti, hogy Olaszország mellett kívánatos lenne a Harmadik Birodalom részvétele is, ez pedig nem lehetetlen — írja a lap — mert a német külügyi hivatal az utóbbi években egészen szokatlanul mozgalmas és eddig nem tapasztalt tevékenységet fejt ki. Az egyes jelentések különben a következők:

ticiónálakat eltekintve attól, hogy az eddig beadott 458 panasz közül mindössze 7-et engedett a tanács elé és azt is egyoldalulag intézte el.

LITVINOV ELLENZÉSE

Utána Litvinov hangoztatta, hogy a szovjet a regionális és kölcsönös segélynyújtási egyezmények álláspontján áll, de a meglévő szerződések felülvizsgálatáról már csak az összeérdekelte államok hozzájárulásával lehet szó. Azután a müncheni hitlerista kongresszuson elhangzott oroszellenes támadásokra válaszul kijelentette, hogy Oroszország semmiféle formában nem kíván beavatkozni a szomszéd országok helyzetébe. — Munch dán külügyminiszter időszelrűtlennek tartja a népszövetségi alapokmány módosítását és elismeréssel van Franciaországnak a leszerelés érdekében kezdett akciója iránt.

ELFOGADTÁK A FRANK LEÉRTÉKELEST

(PÁRIS.) A kamara tegnapi ülésén a frank leértékelési javaslat tárgyalásánál Schmidt előadó beszéde után Colomb független radikális és Marin köztársasági ellenezték a javaslatot, de Marin indítványát 336 szavazattal 248 ellenében elvetették. Majd Raynaud volt pénzügyminiszter és mások beszéltek. Végül Aurioi pénzügyminiszter válaszolt s azután a frank leértékelési javaslatot 341 szavazattal 246 ellenében elfogadták, tehát a kormány nem túl nagy győzelmet aratott.

A francia kormány egyébként máától kezdve további intézkedésig mindennemű aranykivitelt a legszigorúbban megtiltott.

HEVES POLITIKAI HARCOK A „FRANK-FRONTON“

A Havas iroda jelenti, hogy holnap a szenátusban is sor kerül a tervezet megvitatására és a szenátus minden valószínűség szerint el fogja

Tancos magyar megbizott beszéde

(GENF.) (Reuter.) A tegnap délután kezdődő ülés első szónoka Tancos Gábor magyar meghatalmazott volt, ki kijelentette, hogy teljes bizalommal viseltetik a Népszövetséggel szemben, annak ellenére, hogy Magyarországnak a multban sok keserű tapasztalatai voltak határozataival kapcsolatosan. De mégis reméli, hogy a változó idők követelményeinek megfelelően ez a magyarságra nézve sérelmes állapot is megváltozik és kifejezésre jut a nemzetek egyenjóság, legyen bármilyen kis államról is szó. A magyar kormányzat véleménye szerint — mondotta Tancos megbizott — meg kell erősíteni és változtatni azokat a pontokat, melyek a háboruk megelőzését célozzák és így meg kell reformálni a 19-ik szakaszt is, mely nyilvánvalóan alkalmas a háborus veszedelem elhárítására. Nem megfelelő

azonban erre a célra a regionális szerződések, melyek csak katonai egyezmények rendszerét ujtják fel és még kevésbé alkalmasak erre azok a megkülönböztetések, amiket a békeszerződés a fegyverkezések tekintetében előírt és egyes államokat arra kényszerített, hogy fegyvertelenül nézzék szomszédaik fegyverkezését, ami minden csak az egyenlőség gondolata és kifejezése nem. Magyarországnak tehát módot kell adni, hogy védelmét kiépíthesse és ezt annál is inkább, mert egyetlen állam se tartotta be a békeszerződés leszerelési kötelezettségét. Beszéde további során kiemelte a magyar megbizott a kisebbségek helyzetének népszövetségi részről történt elhanyagolását, mert szerinte a panaszokat mindig csak az érdekelte államok referátumai alapján vette intézettekné és egyetlen esetben se halgatta meg a pe-

vetni a javaslatot, mert a tegnapi délután megtartott előzetes pénzügyi bizottsági tárgyalások folyamán ez az egyöntetű vélemény alakult ki. A szenátusban ugyanis még erősebb az ellenzék, mint a kamarában.

GÖRÖGORSZÁG ÉS LETT-ORSZÁG VALUTAVEDELMI INTÉZKEDÉSE

(LONDON.) (Reuter.) A görög minisztertanács elhatározta, hogy a svájci frankleértékelésre való tekintettel jegyzését a jövőben a fontsterling árfolyamához igazítja. Hasonlóan intézkedik a lett kormány is és Törökország is.

Szófiai, illetve bécsi jelentés szerint a léva és osztrák silling átértékelését nem tartják szükségesnek, hasonlóképpen a litván pénz és a török font átértékelését sem. A frank leértékelési akcióval kapcsolatban kormányrendeletre az összes olasz tőzsdét október elsejéig bezárták. Londonban tegnap a fém-tőzsdén 1 millió 200 ezer font értékű aranyat adtak el. Hollandiában összehívták a törvényhozó testületeket, hogy az új pénzügyi helyzetet rendkívüli ülésen beszéljék meg. Budapesten a kormány elhatározta a svájci és francia frankok jegyzésének törlesztését a magyarországi tőzsdéken.

TELJHATALMAT KAP A BLUM-KORMÁNY

(PÁRIS.) Tegnap délután Leon Blum francia miniszterelnök magához kérte a baloldali pártok vezetőit, akikkel hosszasan tanácskozott. A tanácskozásról hivatalos jelentést nem adtak ki ugyan, de a francia fővárosban pillanatok alatt elterjedt a hír, hogy a baloldali pártok, amelyeknek többsége a parlamentben biztosítva van, teljhatalmat fognak megszavazni a Leon Blum kormánynak. A hír a jobboldaliak között meglehetősen nagyfokú izgatottságot okozott.

A SZOVJET CAFOLJA A FONT KONTREMINT

(MOSZKVA.) (Tass.) Az Egyesült Államok pénzügyminiszteriumának azon jelentése, hogy az orosz kormány egy millió fontsterling tőzsdére dobásával Newyorkban az angol valuta árfolyamának letörését kísérte volna meg, nem egyéb egyszerű kitalálásnál, amit a szovjet vezetősége visszautasít. Ezzel szemben a washingtoni hivatalos lap megismétli az USA pénzügyminiszterének jelentését és az orosz cáfolatot durva hangja miatt megbélyegzi. Azt is megjegyzi az amerikai híradás, hogy már magában az a tény, hogy egyik állam hivatalos uton kísérli meg egy másik állam valutájának értékrontását, jellemző a kísérletező felfogására.

A JEGYBANK IS FOGLALKOZIK A HELYZETTEL

(BUCURESTI.) A Jegybank Mitita Constantinescu bankkormányzó elnökletével foglalkozott a pénzügyi helyzettel, de döntést nem hozott, mert ez csak egy következő megbeszélésen dől el, amelyben Pop Valer kereskedelemügyi miniszter és Cancicov miniszter is részt vesznek. Az exportörök szövetsége egyébként táviratot küldött Marseillebe, Rotterdamba és Zürichbe, hogy a leértékelt valuták mellett meglévő szerződéseket nem tudják teljesíteni.

A Lupta szerint a Jegybank igazgatósága tegnapi ülésén elhatározta, hogy egyelőre nem vásárol a német márkán kívül semmilyen devizát. A tőzsdéken szilárd az irányzat. A svájci és francia frank, valamint holland forint tulajdonosai azonban igyekeznek készletüktől megszabadulni. Az exportörök körében a frank

leértékelés folytán jelentős veszteségekről beszélnek. Ez a buza, petróleum, tengeri, árpa, deszka exportöröknél mintegy 120—125 millió lej ténne ki a leértékelt valuta ellenében történő kivitelnél. Az Adeverul szerint Románia viszont a hármass egyezményrel szemben így fest: Mivel Romániának teljesen rugalmas pénzügyi rendszere van, nyilvánvaló, hogy nincs szükség a francia példa követésére. Románia ugyanis még

1932-ben hozzáigazította a lejt a külkereskedelmi szükségletek színvonalához.

A VIITORUL ALÁSPONTJA

A román kormány hivatalos lapja, a Viitorul, nagy cikkben foglalkozik a frank leértékelésével és megállapítja azt, hogy Romániára igen kedvező a frank leértékelése, aminek jelentősége annál inkább növekszik, mert éppen olyan időpontban tör-

tént, amikor a tőzsdei üzérkedéseket a jegyzések egyszerű megszüntetésével meg lehetett akadályozni.

— Soha ilyen szerencsés körülmények között nem értékelték le pénzt, írja a Viitorul — és soha ilyen eredményeket még nem vártunk. Megalapítja végül a lap, hogy a frank leértékelése semmiben nem befolyásolja a lej szilárdságát, amelynek megingathatatlansága törvényileg van biztosítva.

Az anarchista „halálgárda” árulása tette főlcg lehetővé Toledó elfoglalását

Madrid máris teljes hadszíntér benyomását kelti — Megkezdődött a hivatalos menekítés az egyre szorongatottabb helyzetbe kerülő spanyol fővárosból
A romokban heverő Bilbaót csodálatos hősiességgel védik az asturiai bányász-osztagok

(LONDON.) (Reuter.) Toledo elfoglalásával a forradalmi megmozdulás első legnagyobb sikerét érte el, amelynek úgy harcászati, mint morális szempontokból is óriási jelentősége van. Az angol lapok Franco tábornok e sikerét elsősorban is a rendbontó anarchisták tevékenységének tulajdonítják és megjegyzik, hogy Caballero most már alig számíthat arra, hogy a fővárost sokáig tartani tudja. Ha pedig Madrid is elesik úgy a baloldal ideig-óráig védelmet találhat ugyan még Barcelonában, de csak rövid néhány hétig, esetleg hónapig, mert tekintettel az ott is kitört jobboldali megmozdulásokra minden bizonnyal ott is esztát veszít.

NYOLCSZOROS SZURONYROHAM UTÁN ESETT EL TOLEDO

(BURGOS.) (Stefani.) A már néhány nappal ezelőtt megközelített Toledo ellen tegnapelőtt éjjel nyolc ízben kísérelt meg Yaguer ezredes különítménye szuronyrohamot és csak a nyolcadik heves támadás vezetett eredményre. A lakosság a bevonuló nemzetieket kitörő lelkesedéssel fogadta. Különösen megható és leirhatatlan volt az Alcazár védők és a felszabadítók találkozása. A kadettek első kérése az volt, hogy engedjék a Toledoból menekült kormánypártiak üldözésére, kikkel sok elszámolni valójuk van.

HESS BIRODALMI MINISZTER NÉMETORSZÁG NEVÉN ÜDVÖZÖLTE AZ ALCAZARI HŐSÖKET

(TOLEDO.) (Reuter.) Tegnap délután Hess birodalmi miniszter Németország és Hitler nevében üdvözlő táviratot küldött az Alcazár védőknek, amit nevükben Cabanellas tábornok a burgosi kormány feje köszönt meg.

A KATALÁN ANARCHISTÁK ÁRULÁSA KÖNNYÍTETTE MEG FRANCOÉK BEVONULÁSÁT

(TOLEDO.) (Reuter.) Yaguer ezredes gyors, bár nehéz győzelmét, amint utólag kiderült nagyban megkönnyítette a Barcelonából Toledoba vezető anarchista „halál gárda” árulása. Ennek az alakulatnak tagjai ugyanis, amikor Toledo a nacionalisták ágyúinak lőtávolságába került, azzal a kijelentéssel, hogy a helyzet tarthatatlan, magukra hagyva a szervezett munkás miliciát vissza ösztönözték Madridba, ahol csak véres összetűzések után sikerült őket lefegyverezni. Franco tábornok csapatai egyébként tegnapelőtti sikerük után tovább folytatták offenzívájukat és elfoglalták Bargast és még több kisebb-nagyobb városkát és féluton vannak a Toledo—Madrid közötti vonalon. A nacionalisták repülői is rendkívül élénk tevékenységet fejtettek ki és a kifejlődött légi harcok

során sevillai jelentés szerint 4 kormány gépet lőttek le.

BILBAO ROMOKBAN HEVER DE A MUNKÁS OSZTAGOK A REMÉNYTELEN HELYZETBEN IS KITARTANAK

(HENDAYE.) (Reuter.) Csodálatos hősiességgel védik a már romokban heverő Bilbaót az asturiai bányász-osztagok, melyek tegnap négyszer is kirohanást kíséreltek meg, mindannyiszor igen tekintélyes veszteséget okozva Molla csapatainak.

(MADRID.) (Reuter.) Caballero a harctereken elszenvedett vereségek ellenére se hajlandó pillanatnyi csüggedésre sem. Tegnap délután kétszer is felszólította rádió rádió alakjában az ország demokrata érzelmi lakosságát a végső küzdelemre és kitartásra. Egyben kíméletlen megtorlást helyezett ki látásba a felelőtlen elemekkel szemben, akiket a demokrácia és az ország árulóinak tekint. A Havas Iroda jelentése szerint Madrid teljesen a hadszíntér benyomását kelti. A kifelé vezető utcák torkolatainál barrikádokat emelnek a szélsőházakon lövéseket vágunk, egy szóval készülnek az ostromra és ezek szerint arról, hogy a főváros tekintélyes pusztulás nélkül adja meg magát, szó sem lehet.

Megkezdődött a hivatalos menekítés is, ami azt jelenti, hogy az egyes miniszteriumok iratainak jelentős részét Valenciába szállították, de a vonatok is zsúfolásig tele vannak menekülő asszonyokkal és gyermekekkel. A kommunista és anarchista elemek ismét a túsok százait szedik össze, akiknek helyzete a zsúfolt börtönökben és a hiányos élelmezés mellett elképzelhetetlenül súlyos. Most már a német távirati iroda is jelenti, hogy Azana államfő, továbbá Prieto és Giral miniszterek az argentinai követségen tartózkodnak, amelyek épülete előtt állandóan nagy csoport anarchista és kommunista tanjázik, hogy esetleges menekülési-keket megakadályozza. Ugyancsak a német hírszolgálatos közli, hogy Ibarruri kommunista agitátor és Caballero között többszörös heves szóvita fejlődött ki, melynek során Ibarruri a miniszterelnököt kivégeztetéssel fenyegette meg. Ez a hír mindenesetre komoly megröszítésre szorult, de mindenesetre jellemző a helyzet bizonytalanságára az, hogy ilyesminek a jelentésére egyáltalában sor kerülhetett.

FOLYTATJA MENTÉSI AKCIÓJÁT A SZOVJET, DE A 23 NEMZET LONDONBAN MEG MINDIG TÁRGYAL A BENEMAVATKOZÁSRÓL

(LONDON.) (Reuter.) Galatiból érkezett jelentés szerint Odesszából

tegnap ismét két munició és élelmiszerhajó indult utnak Barcelona felé, hogy a kormányt segítse. Egy hét alatt ez már a 4-ik gőzös, mely áruval megrakottan a spanyol vízen felé tart akkor, amikor Oroszország sürgeti lehangosabban a benemavakozás szükségességét a londoni 23 nemzet közötti benemavakozási értekezleten.

BELGA SZOCIALISTÁK A „NÉPFONT” MEGALKOTÁSA ELLEN

(BRÜSSZEL.) (Havas.) A szocialista párt nagytanácsa szombat és vasárnap lezajlott ülésén igen nagy szótöbbséggel visszautasította a kommunistapárt azon indítványát, hogy közös ügynevezett „népfrontba” tömörüljenek. A határozat indoklása érdekes. Abból indul ki ugyanis, hogy a belga államban a munkásság a lakosság csak kis százalékát teszi ki, demokráciaellenes volna tehát, ha a kis létszámú munkásság akar-ná az ország vezetését átvenni, ami csak erőszakosságok mellett lenne lehetséges. Az erőszak pedig nem fér össze a demokrácia fogalmával. Havas szerint ez a tisztult és emelkedett felfogás érvényrejutása a Trotszkijista körök vereségét jelenti.

— Titulescu a Riviérára megy utókurára. A Gazeta szerint Titulescu — miután annyira jobban lesz, hogy vonatra tehetik, — a Riviérára utazik, mivel St. Moritz éghajlata túl hideg. A volt külügyminiszter 4—5 hetes utókezelést tartana a Riviérán és azután térne csak vissza az országba.

— Mi okozta Tita Cristescu halálát? A volt Miss Románia, Tita Cristescu színésznő mérgezési perében, ahol a színésznő kedvesét, Ciuley mérnököt gyilkossággal vádolják, a tegnapi tárgyaláson dr. Romanescu az igazságügyminisztérium főorvos szakértője kijelentette tanui minőségben, hogy Tita Cristescu keserűmandula-mérgezésben halt meg. Tapasztalatai szerint igen sok ilyen eset fordul elő. Mivel Tita Cristescu igen sok mandulát fogyasztott, azok között keserűek is lehettek, amelyekben mérge is található volt.

— Az alkalmazottak vasárnapi gyűlése. Az alkalmazottak szervezete vasárnap délelőtt tartott gyűlésén foglalkozott a munkakamarai választásokkal. Az Albina-palota disztermét zsúfolásig megtöltötte az érdeklődők tömege. A gyűlés szónokai a jelöltek és a szervezet vezetői voltak, akik ismertették a helyzetet. Azután egyhangulag elfogadták a jelölő listát. A gyűlés hallgatósága a legnagyobb rendben osztott szót.

TEVESEN HAJTJÁK BE AZ ADÓ-HIVATALOK A MUNKÁSOK „SUPRA-COTA“ ADOJÁT

(BUCURESTI.) A pénzügyminisztérium arról értesült, hogy az egyes adóhivatalok tévesen hajtják be a munkások supra-cota adóját s ezért szigorú körrendeletet küldött szét, meghatározva azt a módot, amely szerint ezt az adót be kell hajtani. Ugyanis eddig az adóhivatalok, a kézimunkások supra-cotáját az összkézimunkások után vetették ki, ami helytelen és törvénytelen volt. Az új miniszteri rendelet értelmében, a kézimunkásoknál csak a netto bérből lehet az adót levonni, azonkívül mentesül az ilyen supra-cota alól az a bizonyos létszám, amelynek pontos összegét a egyenes adótörvény 46-ik szakasza írja elő.

ÚJ BEVÁLTÁSI ÉS FELÁRAK AZ IDEGENBE, VAGY IDEGENBŐL VALÓ UTAZÁSOKNÁL

(BUCURESTI.) Október 1-étől kezdve az idegenből, vagy idegenbe való utazások alkalmával új beváltási és felárak fognak számolni. A CFR hivatalos árfolyamai a következők: Francia frank 6.70, svájci fr. 33.20, belga frank 3.50, belgos 17.10, aranydollár 167.60, papírdollár 104, német márka 42.50, holland forint 69, csehszlovákia 4.20, norvég korona 25.80, svéd korona 26.30, dán korona 22.70, olasz lira 8.90, török lira 8.10, fontsterling 512, léva 130, zloty 19.50, dinár 3.10, dragma 1.20, pengő 29.70, osztrák schilling 24.80. A német márkánál, a levánál, a dinárnál, drachmánál és a pengőnél nem számítanak felárak. Az olasz lírához 10 százalék felár jön még, az osztrák schillinghez 20 százalék, a többi valuták után pedig 38 százalékos felár. A Románián való átutazásnál viszont semmiféle felár nem számítanak.

„ÁZSIAI“ SÖTETSÉG URALKODIK A LUPSA KÖRNYÉKÉN

(CLUJ.) Különösen a Lupsa környéki lakosság részéről számos panasz érkezett szerkesztőségünkhöz, amelyekben elírják, hogy ezek az uccák bizony igen hiányosan vannak világítva. A legtöbb uccában éjszaka szinte „ázsiai sötétség“ uralkodik és sok esetben, ha kiég, vagy elromlik az uccai villanykörte, hetek, sőt hónapok is elmúlnak, amíg azt kicserélik. Így természetesen nem csoda, hogy a gidres-gördös uccán, főleg esős időben, a sáros gyalogjárókon mindennaposak a balesetek. Ennek orvoslását kéri a Lupsa és Irisztől lakosai a város illetékes szerveitől, mert ez a legkevesebb, amit megérdemelnek, mint Cluj királyi municipium adófizető polgárai.

TITOKZATOS HADIFLOTTA BUKKANT FEL AZ AUSZTRÁLIAI PARTVIDÉKEKEN

(LONDON.) Az ausztráliai Melbourne-ből jelentik, hogy Viktoria államban levő Wilson-csucsán levő világítótorony őre és az őtani partok kikötő-hatóságai az elmúlt éjjel egyikén titokzatos hadiflootta megjelentésére lettek figyelmesek. A kikötőből először jeleket adtak a hajóknak, azonban, amikor nem válaszoltak, cirkálókat küldtek ki, de eredménytelenül, a titokzatos hajók már elávoztak. A Wilson világítótorony őre, aki a hajókhoz a legközelebb volt, határozottan állítja, hogy hadihajók voltak, azonban a nemzetiségüket ő sem tudta megállapítani. A titokzatos hadihajók megjelentése annál is inkább meglepő, mert Ausztrália ezen részére jelenleg sem Ausztrália, sem angol hajó nincs ki-vezényelve.

Hamis kártyások garázdálkodnak a Sétateren

(CLUJ.) Néhány nap óta hamis kártyásokból álló társaság ült fel tanyáját a Sétateren. A társaság, amely három tagból áll, fényes nappal, főleg a déli órákban, mikor kezd a forgalom emelkedni, fosztogatják a hiszékeny embereket. A társaság kissé változtatott formában játsza az „itt a piros, hol a piros“-t.

A kártyákat három kerek kartonlap helyettesíti, melyek közül az egyikre bélyeget ragasztottak s ezzel különbözik a másik kettőtől, amely bélyegnélküli. A játékhöz egyéb felszerelés nem is szükséges. Legfeljebb a játékos előszedi zsebéből még az irattárcáját, amelyet egyik kezében tartva asztalként használ. Aztán kezdetét veszi a játék. Felmutatja mindhárom lapot a megfelelő magyarázattal mellett, melyik lap vesztit, melyik nyer. S már kezdődik is a játék.

— Ki mondja meg husz lejért, melyik kartonlap a bélyeges?

A kíváncsiak körülállják, jelentkező azonban az elején nem is akad. Ujra felhangzik a kérdés, mire egy

fiatalember megpróbálja a szerencsét, sőt sikeresen. Az első próbát ujjakkal követik s mikor a tömeg látja, hogy a fiatalembernek milyen nagy szerencséje van, akad már gyanútlan vállalkozó, aki megpróbálja a szerencsét. Természetesen ezek nem tudják, hogy az előbbi fiatalember a játékos cinkos. De végeredményben felesleges talán a játék egész lefolyását megírni, amikor ezzel már annyiszor találkozott a lapok hasábjain az olvasó. Épp úgy felesleges ez, mint talán azt is felesleges külön hangsúlyozni, hogy a huszlejes tétet pilanatok alatt emelik fel százlejekre s végül is az áldozatok minden pénze a játékos zsebébe vándorol.

Ezekre a dolgokra teljesen felesleges rávilágítani. Az egész cikk csupán azért született meg, hogy a hatóságok legalább ezen az úton szerezzenek tudomást a garázdálkodó hamiskártyásokról, akik a forgalom emelkedésének pillanatában jelennek meg szinte órapontossággal a főtéren.

Szomorú „hosszu napja“ volt a szegény Burger családnak a harcias természetű háziasszony erőszakos fellépése miatt

(CLUJ.) Burger Jenő Romulus ucca 3. szám alatti 45 éves cipész szombaton délelőtt 10 óra tájban összetépett ruhával, agyoncibált szakállal és megrémülve rohant be a C. kerületi rendőrséghez, ahol azt kérte, hogy Cica Gheorghené, a háztulajdonos felesége — reggel korán behatolt a lakásába és — mert néhány száz lej házbérrel hátrálékban van, összeszedett pár darab ruhát, majd letépte az ajtófélfán levő szent mezuzet, melyeket azán bevitt a saját lakásába. Burger feljelentése szerint ő távol volt hazulról, illetve a templomban imádkozott. Csak felesége és két apró gyermeke tartózkodott a lakásban s — a szent hosszú napján — imádkoztak. Amikor azán 9 óra körül a férfi hazatért, a lakást valósággal úgy festett mint a csatatér. Cicané rettenetesen őrzöngött, fenyegetőzött, a cipész felesége pedig rémületében bezárkózott szobájába, ahol síró gyermekeivel együtt, drámai hangon segítségért kiáltott.

MI TÖRTÉNT A LAKÁSBAN?

A harcias háziasszony állítólag őt nem akarta beengedni a lakásába, amíg a házbért az utolsó baniig ki nem fizeti. Ekkor a felesége csempészte be valahogyan az ablakon keresztül és kiment az előszobába, hogy megmagyarázza a duhajkodó

háziasszonynak, miszerint elintézte már két nappal ezelőtt „Gyorgye“ urral — a férjével — aki nagyon jóra való ember, a dolgot és az nagyon szepen megköszönte neki, hogy hétfőn reggel kifizeti a házbért.

— Nem akarok tudni erről — mondta állítólag az asszony mérgesen — én most akarok pénzt!

Hiába rimázkodott a szegény cipész, hogy legyen tekintettel a szent ünnepre — amint ezt a panaszában is előadta — a harcias asszony ráfáradt a remegő iparosra: összevissza cibálta dus szakállát és többször megütötte egy darab fával.

— Erre védekezésül — mondotta Burger a rendőrségen — én is viszszaütöttem egyszer, de nem nagyon. A következő pillanatban torkon kapott, összetépte a ruhámat és egyetlen jó ingemet. Tessenek megnézni, hogy nézek ki.

És amikor összerongyolt, kopott kabátját kigombolta, már csak nyoma látszott az ingnek.

A rendőrség bevezette a vizsgálatot a harcias háziasszony ellen annak megállapítása végett, hogy megfelelnek-e a valóságnak a feljelentésben foglaltak és valóban megzavarta-e a magáról megfedkezett asszony a szegény zsidó család legszentebb ünnepét.

Nyolcvan magyar gazda erőteljes összefogása megmentette Salonta város ingatlanait az elárverezéstől

(CLUJ.) A napilapok nemrégiben beszámoltak arról, hogy Salonta város ingatlanaira kitűzött árverést elnapolták, mert az időközi bizottság és a hitelező Postatakarék között egyezkedő tárgyalások kezdődtek. De az ügygel kapcsolatban senki sem emlékezett meg a salontai gazdák elismerést érdemlő önfeláldozó és önzetlen akciójáról, amellyel megmentették a város vagyonát és követendő példát állítottak az ardeali magyarság elé.

7 MILLIÓ LEJ KÖLCSÖN

Salonta városa — mint ismert — 7 millió lej kölcsönt vett fel a Postatakaréktól, de a megállapodásban foglalt lejáratkor a tőkének csak kis hányadát fizette vissza, mire a Postatakarék a fenmaradt 6 millió lej erejéig folyó év július 25-re árverést tüzetett ki a városnak egy 4 millió lej értékű malmára és a 16 millió lej értékű holdas csteani birtokra. Az árverésen a dobra került ingatlanokat Dancea Iacob oradeai vál-

lalkozó, Gheorghescu Alexandru ora-deai földművelésügyi ellenőr vásárolták meg 3 millió 600 ezer lejért.

80 SALONTAI GAZDA MEGMENTI A BIRTOKOT

Nyolcvan salontai gazda azonban a Salontai Gazdakör kebelében, Molnár György elnök kezdeményezésére, napok alatt összetett 4 millió lej, a törvényben előírt 15 napon belüli 10 százalékos felülfizetést nyújtottak be és a 400 ezer lejes különbözetet bírói letétbe helyezték. Elhatározták, hogy a folyó hó 26-ára kitűzött árverésen 6 millió 200 ezer lejig is elmennek, hogy így a város, amelynek mai időközi bizottságában egyetlen magyar, de salontai illetőségű tanácsos sincs, szabaduljon meg minden adósságától.

ELMARAD AZ ÁRVERÉS

A szombati árverésen meg is jelentek a Gazdakör megbízottai és képviselőjük, dr. Asztalos Sándor cluj ügyvéd. Mint egy ember vonultak fel a gazdák azzal az eltökélt szándékkal, hogy bármekkora áldozathoz is kerül, visszavásárolják a város ingatlanait. A Postatakarék és a város azonban az árverés megtartása előtt egy órával megjelentek Cămpian Ioan közjegyzőnél és kérték az árverés felfüggesztését, miután egyezségi tárgyalások indultak meg közöttük. Így az árverés elmaradt.

AZ INGATLANOK UJBÓL

A VÁROS TULAJDONÁBAN

A megváltozott helyzetben az utóajánlat elvesztette hatályát, de az utóajánlat folytán érvénytelenné vált az első árverés is. A gazdák mos visszakérlik a letétbe helyezett 400 ezer lejtüket és a Postatakaréknak, ha mégis óhajtaná folytatni az eljárást, új árverést kell kitűznie. Az ingatlanok most éppen olyan jogos tulajdonai a városnak, mint az első árverés előtt.

A salontai gazdák most esetleges olcsó áron eszközözendő szabadkézi eladás megakadályozására, amit könnyen feltételeznek az interimár bizottság részéről, közjegyzői okiratban is bejelentették a városnak, hogy a fenti ingatlanokat 6 millió 124 ezer lej vételár mellett bármikor hajlandók megvásárolni. Ennek következtében, ha a város ideiglenes tanácsa ezen ajánlat elenére is olcsóbban adná el a kérdéses ingatlanokat, úgy a tanács tagjai személynként és saját vagyonukkal felelnek a különbözetért.

Salonta város tehát súlyos adósságától a csteani birtok bármilyen formában történő értékesítésével teljes egészében megszabadul s nincs kitéve annak, hogy a be nem hajtott követelések fejében a többi ingatlanaira is árverést vezessenek.

(b. v.)

— Titulescu sógornőjének szerencsés autóbalesete. Ploestiből jelentik: A perisi országúton szerencsés kimeneteli autóbaleset történt. A Pl 77-es rendszámú és Plenceanu Sever földbirtokos tulajdonában lévő autó, amelyet Jonescu Nicolai sofőr vezetett, Buftea felé vitte Titulescu feleségének nővérét, Plenceanu asszonyt. Az egyik az utkanyarodónál szekerek tüntek fel. A sofőr hirtelen megrántotta a féket, mire a gépkocsi a sáncba fordult. Plenceanu asszony belső sérüléseket szenvedett s beszállították a ploesti kórházba, ahol megállapították, hogy sérülései könnyebb természetűek és így kezelés után a lakására vitték. A többi utasok valamennyien sértetlenül szabadultak ki a szerencsés kimeneteli autóbalesetből.

SZÍNHÁZ

DAVILA-SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:

Kedd d. u. 5: A Szent Johanna előkészítései miatt a kedd délutánra hirdetett előadás elmarad.

Kedd este fél 9: A PARMAI HERCEGNŐ. Szerda fél 9: SZENT JOHANNA. (Brumhard Shaw világsikerű színjátéka 3 felvételben, 7 képben. Teljesen új korhű díszletekkel és új jelmezekkel. Rendező: Kádár Imre. — A címszerepben Fényes Alice Kovács György, Tóth Elek, Tompa Sándor, Gróf László, Forgács Sándor, Borovszky Oszkár, Lantos B., Nagy I., Simon Gy., Csóka József, Fülöp Sándor, Deéry Jenő a főszerepekben. Bach, Händel és Beethoven zenéjével. Premier bérlet 5. szám.)

Csütörtök d. u. 5: ÉVA. Lehar nagyoperettje, olcsó helyárakkal.)

Csütörtök este fél 9: SZENT JOHANNA (Rendes bérlet 3. szám.)

Péntek fél 9: SZENT JOHANNA. (Harmadszor.)

Szombat d. u. 4: HAMLET. (Ifjúsági előadás, kizárólag iskolások részére.)

Szombat este 9: CSAVARGÓLÁNY. (Erdélyi Mihály több, mint 100 előadást megért táncos, vidám operettje. Rendező: Gróf László. Sándor Stefi, Stefanidesz III, Wojtiszky Elvira, Czopán Flóri, Miklóssy Margit, Jenei János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Deéry Jenő, Csengeri Aladár fellépésével. Tebán János, Báza Éva és a tánckar új táncával. Új díszletekkel. Premier bérlet 4. szám.)

Vasárnap d. u. 3: MÉZESKALÁCS. (Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap d. u. 6: SZENT JOHANNA. (Negyedszer.)

Vasárnap este 9: CSAVARGÓLÁNY. (Rendes bérlet 4. szám.)

Hétfő: Román előadás.

Keddtől felváltva: SZENT JOHANNA és CSAVARGÓLÁNY.

ROMÁN OPERA MŰSORA

Szerda, szeptember 30: Traviata. (V. Gretoiu szopránnal).

Péntek, október 2: Cárevics (premier.)

MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Szerdán utoljára: MAYERLING. Charles Boyer, Danielle Darrieux világlágere. Román és magyar feliratokkal. A legfrissebb FOX világhírűdő a spanyolországi véres polgárháborúval.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

GARCIA FUTARJA. Főszerepben: Wallace Beery, John Boles, Barbara Stanwick.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Román és magyar feliratokkal: I. A NAGY VÁGY. Dráma. Katharina Hepburn, Colin Clive, Bitie Burke. II. KACAGJ, DALOLJ, SZERESS. Zenés vígjáték. Edmond Suwe és Ann Jothorn, Hollywood legszebb színésznője. III. JOURNÁL. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet: 3, 6, 9-kor.

MUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Kedden 3, 6 és 9 órákor:

I. EGY LÁNY, KI TUDJA MIT AKAR. Társadalmi dráma. Főszerepben: Bette Davis és George Brent. II. A KIS EREDES. A legnagyobb sikert elért film sláger, főszerepben: Shirley Temple. Román, magyar feliratokkal. Helyárak: 10 és 12+3 lej. Hálga meg új leadónkat!

— Jan Kiepura kellemetlen kalandja. Kellemetlen kalandban volt része Jan Kiepurának, a híres tenoristának Legutóbb Lembergbe érkezett vendégszereplésre, de a városban azon a napon éppen légvédelmi gyakorlatok voltak és az estéli órákban az uccák tökéletes sötétségbe borultak. Kiepurát a soffór így nem akarta elvinni az Operaházig, mire az érekes hatalmas botrányt rendezett, úgyhogy a rendőrség letartóztatta, a rendőrségre vitte és ott kellett töltenie az éjszakát. Másnap reggel is csak sok utánjárás után nagyjösszegű óvadék mellett helyezték Kiepurát szabadlábra azzal, hogy amíg ügye letárgyalásra nem kerül, Lembergbe nem hagyhatja el.

Sport

Magas állami kitüntetést kaptak a magyar olimpiai bajnokok és helyezettek

(BUDAPEST.) A kormányzó a vallás és közoktatásügyi miniszter előterjesztésére Bozsi Mihály, Brandy Jánosnak, Bródy Györgynek, K. Csák István, Osik Ferencnek, Elek Ilonának, Gerevich-Gerei Aladárnak, vitéz Halasy Olivérnek, Húrangi Imrénnek, Hazai Kálmánnak, Homonnai Mártonnak, Kabos Endrénnek, Kellner-Kárpáti Károlynak, Kutasi-Kusinczy Györgynek, Lőrincz Mártonnak, Molnár Kálmánnak, Németh Jánosnak, Rajczy-Rusztovich Imrénnek, Rajcsányi Lászlónak, Sárkány Miklósnak, Tarics Sándornak és Zombory Ödönnek olimpiai győzelmeikkel szerzett kimagas-

ló érdemük és nemzeti szempontból is föltette értékes sporteredményeik elismerésül, a Toldi Miklós arany érdemérmét, Abay Nemes Oszkár, Berzsenyi Ralf dr.-nak, Csillik Margitnak, Gróf Ödönnek, Kalocsai Krammer Margitnak, Lengyel Árpádnak, Madari Ilonának, Mészáros Gabriellának, Nagy Margitnak, Palotás Józsefnek, Sz. Rotter Emiliának, G. Tóth Juditnak, Törös Olga-nak és Volt Eszternek olimpiai helyezéseikkel szerzett kiváló érdemeik és nemzeti szempontból is értékes sporteredményeik elismerésül, a Toldi Miklós ezüst érdemérmét adományozta.

Mindenki dicséri a magyar válogatottat

(BUDAPEST.) A magyar válogatott labdarúgócsapat szenzációs vasárnapi győzelméről úgy a magyar, mint a külföldi sajtó és sportkörök, a legteljesebb elismerés hangján nyilatkoznak.

Meisl Hugó, az osztrák csapat „szülőapja” a következőket mondotta: — A magyar csapat kiváló testi kondícióban van! Sokkal gyorsabbak a magyar játékosok a mieinknél. Teljesen rászolgáltak a győzelemre, ami egy-két góllal még nagyobb is lehetett volna.

Gschweidl, a kiéremesült osztrák válogatott játékos szerint „rossz volt nézni a mérkőzést.” Még szerencséről is beszélt: — Monda, — hogy nem kapunk be további 3-4 gólt!

Titkos, a magyar csapatkapitány a következőket mondotta: — Fölényünk torony magas volt és könnyen győzhettünk volna sokkal jobb gólaránnyal is.

Leclerque francia bíró: A magyar csapat keményebb játék tűnt fel nekem, a mérkőzést a feltétlenül jobb csapat nyerte meg.

A francia, angol, német, osztrák és olasz lapok budapesti tudósítói is a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoztak a magyar csapatról, mely vasárnap Bucarestben kell újabb bizonyosságot tegyen arról, hogy valóban nagy. Mert a tisztán látó magyar sportkörök már figyelmeztetik a magyar sportközönséget, hogy Bucarestben nem is lesz olyan könnyű dolga a magyar csapatnak...

A LABDARÚGÓ EURÓPA-KUPA ALLÁSA

1 Magyarország	1	1	—	5	3	2
2 Csehszlovákia	1	—	1	1	1	1
3 Ausztria	2	—	1	1	4	6
4-5 Olaszország	—	—	—	—	—	—
4-5 Svájc	—	—	—	—	—	—

Kopenetz az UEC kizárásos férfi egyesének győztese

(CLUJ.) Az UEC vasárnapi asztali teniszversenyén csak a kizárásos férfi egyest játszották le, melyet Kopenetz UEC nyert meg Ridély UEC előtt, 3 Bálint II. SSAEC és Klein Hagibbor. Kopenetz a döntőben

21:17, 17:21, 21:16-ra győzött. A páros számokat az elsőosztályú versenyzők tréning hiányára való tekintettel későbbi időpont-ra halasztották.

A SZÖVETSÉG VEGYELEMEZ

(BUCURESTI.) A labdarúgószövetség válogató-bizottságának most az a legfőbb gondja, hogy a válogatásnál számbajöhető játékosok nemzetiségét megállapítsa. Tehát nem a játéktudás lesz a mérvado a válogatásnál, hanem a 8:3-as nemzetiségi arány betartása. A bizottság a „kétes” játékosokra vonatkozólag a következőképpen döntött: Pavlovics, Albu, Demetrovics, Sepi, P. Valcov származásukra románok és így a „nyolcas”-arányhoz tartoznak. Mi azt hisszük, hogy a válogatott csapat összeállításánál nem kellene nyakatekert okoskodásokkal a nemzetiségeket kutatni. A kisebbségi játékosok a magyarok elleni mérkőzéseken éppen olyan jó románok lesznek, mint a született románok és a válogató-bizottságnak így csak egy gondja kell legyen: a lényegesen legjobb csapat összeállítása. Mert vereség esetén a külföld nem vegyelemez...

UJ 15 KM.-ES SIKFUTÓ VILÁGREKORD (VIBORG.) A finn Isohollo a 15 km-es síkfutás világrekordját, melyet 1923 óta Nurmi tartott 46 perc 49.4 mp.-cel, 46 p. 45.4 mp.-re javította. Második a finn Salminen lett 47 p. 47 mp.-cel, 3 Zabala 47.52 mp.

GRAMM ÚJABB VERESÉGE. A milánói nemzetközi teniszverseny férfi egyesében az olasz Stefani 6:8, 6:2, 6:3 arányban legyőzte a német Crammot.

(LOS ANGELES.) A Csendes óceán teniszbajnokságának férfi egyes döntőjében az amerikai Budge 6:2, 4:6, 6:2, 6:3 arányban legyőzte Perry angol világbajnokot.

GYÖTÖRTE AZ UNALOM! Oszakában Izuesu 32 éves japán uszómester világrekordot állított fel a „kitartó”-uszásban, amennyiben 35 órát uszott egyfolytában. 1994-szer uszta körül az Imamiya középiskola uszómédecáját, amikor bemondta az „unalmast” és kiszállt a vízből. Kijelentette, hogy akár 48 óráig is uszott volna, ha nem gyötörte volna annyira az unalom.

Teke-sport

HIVATALOS KÖZLEMÉNY

A tekező szövetség október 18-án délután 9 órai kezdettel a cluji városháza nagytermében tartja meg közgyűlését a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó, 2. Jelentés az FSPR múltévi működéséről, 3. A múltévi közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése, 4. Pénzügyi jelentés, 5. Ellenőri jelentés, 6. A jelentések elfogadása, 7. Az OETR új előirt alap szabályainak megszavazása, 8. Az új vezetőség megválasztása az OETR új szabályai alapján, 9. Előterjesztések és felelősségek. Előterjesztések és felelősségek csak az esetben tárgyalhatók, ha azok a Centralhoz 10 nappal a közgyűlés előtt (okt. 8-ig) írásban beadják.

A közgyűlésen minden affiliált csapat képviseltetheti magát és szavazati joggal bír, ha a szövetségnél semminemű tartozása nincs. Minden delegált a csapatja által szabályszerűen kiállított megbízási levél alapján vehet részt a közgyűlésen.

Azon esetben, ha a kitűzött időben a csapatok delegáltjai nincsenek kellő számban jelen, úgy a közgyűlést félórával elhalasztják, mikor is a megjelentek számára való tekintet nélkül megtartják.

Cluj, 1936. szeptember 27-én.
Dr. Popoviciu Tr. sk. elnök. Boros V. sk. főtitkár.

A CLUJI AMATŐROK vasárnap Turdan játszottak és a TTT csapatát 211-186 arányban győzték le, 12 játékos, 3 mérce. A cluji csapatot a turdaiak meleg barátsággal fogadták, a verseny utáni banket a legjobb hangulatban zajlott le.

Rádió

SZERDA, szeptember 30.

BUCURESTI. 6.30: Ütemes torna, reggeli zene, szakelőadások, orvosi tanácsadók 13.40: Lemezek. 19: Rádiózenekar. 19.40: Könnyű zene. 20.30: Cacea György csellózika. 21.15: Felolvasás. 22: Alkalmi csavagés. 22.45: Kis rádiózenekar.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, lemezek, érend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 13.05: Cigányzene. 13.30: Hírek. 14.20: Ének. — 15.40: Hírek. 17.15: Rádió félóra. 17.45: Hírek. 18: Előadás. Lemezek. 19: Előadás. Törögató zene. 20.20: Hegedű. 21: Hangjáték. 23: Hírek. Zenekar. 24.40: Tánccsere. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 19: Olasz nyelvoktatás. 19.30: Hangiamezek. 21: Szalonzene. 22.15: Hírek, cigányzene.

BÉCS. 8.25: Könnyű zene. 13: Lemezek. 14.10: Trubadur — lemezek. 15: Hegedű zongora szonáta. 18.10: Cselló zongora szonáta. 22.45: Rádiózenekar. 24.20: Schrammel zene.

BERLIN. 7.30: Könnyű zene. 17.45: Lemezek. 21.45: Zongoraverseny. 22: Rádiózenekar.

VARSÓ. 7.50: Lemezek. 13.25: Lemezek. 18: Dán énekkar. 21: Lemezek. 22.30: Zongoraverseny. 23.15: Dalos, zenés est. 24: Tánccsere.

— Sorra neveznek be külföldiek a feleaci autóversenyre. Az idei feleaci autóverseny a jelek szerint rekorddal zárul a nevezések terén. Külföldről újabb gróf Festetich Ernő (3 kocsi), Singer Imre (Budapest), Milenkovic (Belgrád) és a svájci L'Ecurie klub (szintén 3 kocsi) nevezései érkeztek be. A belföldi versenyzők csaknem teljes számmal megjelennek a versenyen.

— Kiváló virradatig állt a tánc az építőipari munkások szüreti lánján. Szombaton este óriási sikerrel folyt le az építőipari munkások szüreti táncmulatsága. Az Építőmunkás Otthon tágas termei, amelyet ez alkalomra pazarul feldíszítettek és ki világítottak, zsufolásig megtelt mulató közönséggel, amely a legjobb hangulatban, kiváló virradatig együtt maradt. Nagy sikere volt a bál keretében bemutatott palósnak, amelyet ifj. Jámor Mihály táncosnő betanításában a következő párok jártak: Nagy Etuska—Máthé Árpád, Lévy Idus—Kincses Dezső, Ágotha Ilonka—Bugara István, Csörgő Etus—Sütő Sándor, Csegezán Rózi—Szabó Dénes, Albert Nusi—Balika János, Fried Rózi—Hersch József, Papp Rózi—Sárai István, Orbán Gizella—Vereb Adám, Gál Manci—Klér Gyula.

A Cullinan-gyémánlok csodálatos története

Az egyiknek milliárdokat, a másiknak kötelet hozott a gyémánt

Sir Thomas Cullinan, a gyémánt-kereskedő, a „Jóestét!” is. Kalandosabb és eredménydusabb életpályát kevés ember futott be, mint ő. Mint egyszerű kőművesegény kezdte és mint a világ egyik leggazdagabb embere végezte. Neve elválaszthatatlan a legújabb idők gyémántbányászatainak történetétől. Szakértők becslése szerint a földkerekségen eddig ismert gyémántok össz-súlya körülbelül 50 tonna. Ha vasról, vagy akár aranyról lenne szó, nem is jelen tene különösebb mennyiséget. De ugyanennyi gyémánt, az már más. A világ gyémántmennyiségének össz-értéke 70 milliárd dollárra, vagyis 10 ezer milliárd lejre tehető. Csinos összeg, meg kell hagyni.

CULLINAN, A KŐMŰVES

Ha sir Cullinannak nevét nem is hallottuk ezeken a tájakon, de a világ legnagyobb gyémántjáról, helyesebben gyémántjairól, a két Cullinan-ról, olvashattunk. A Cullinan I. az angol királyi korona legfőbb ékessége. A Cullinan II. a világbirodalmat szimbolizáló aranyalma keresztjét díszíti. Rendkívül érdekes ennek a két tőz gyémántnak a története. Vagy 50 esztendővel ezelőtt, amikor a mai fél-milliós lelket számláló Johannesburg helyén még vadon volt, a fiatal Cullinan, mint egyszerű kőművesegény kivándorolt a délafrikai Fokföldre. Itt nem boldogult, hát átment a szomszédos Transval bur köztársaság területére. Johannesburg környékén akkoriban fedezték fel az aranymezőket. A város alapjait aranyásók vetették meg. Ugyazólván napról-napra épült, szépült, növekedett Johannesburg. Cullinan nem törődött az aranymezőkkel, hanem szakmájának, a kőműves mesterségnek letelepedését igyekezett kiaknázni. Intelligens, szakképzett ember volt, munkája során sokat tanult az építészektől és egy szép napon maga is házak építését kezdte vállalni. Azokban az időkben és azon a területen nem igen érdeklődtek a diploma és képesítés után. Aki vállalkozni mert és eleget is tett kötelezettségének, nyugodtan boldogulhatott. Cullinan egész sereg házat épített Johannesburgban és így megvetette vagyonának alapjait.

EGY SZENZÁCIÓS ÖTLET

Már meglehetősen jómódu ember volt, amikor feltűnt neki, hogy a Johannesburg közelében folyó gyorsodó hegyi folyó értékes nyers gyémántokat sodor magával. Arra gondolatra jutott, hogy a folyó irányilag nem is távoli vidékről hozza a nyers gyémántokat. Valahoi tehát egy roppant értékes gyémántte-

lepnek kell lennie. Ötletét azonban nem arulta el senkinek, hanem saját maga alapján kutatni kezdte a folyó felső folyása mentén. Hozzávetőlegesen meg is állapította, hogy a gyémánttelep, ahonnan a hegyi folyó kisodorja a nyersanyagot, egy Prinsloie nevű bur farmer birtokán van.

A NYAKAS ANGOL S A NYAKAS BUR

Egy szép napon beállított hozzá azzal az ajánlattal, hogy megveszi a farmját. Csak hogy ez a nyakas ember nem állt kötélnek. Gyűlölte az arany és gyémántbányászokat és semmi pénzért nem akart megválni birtokától. Cullinan nem esett kétségbe. Gondolta, hogy az idő majd az ő malmára hajtja a vizet. Közben azonban 1900-ban kitört az angol-bur háború és a fiatal Cullinan önként beállt az angol gyarmati seregbe. Végigharcolta a háborút, többször meg is sebesült, majd annak győzelmes befejezése után visszatért Johannesburgba. Egy pillanatra sem mondott le arról a tervéről, hogy megvegye Prinsloie farmját. A nyakas bur meghalt, birtokát leánya örökölte. Cullinan ekkor neki tett ajánlatot. Am a leány sem akart megválni apja örökétől. Cullinan aztán egyetlen kártyalapra tett fel mindent. Ujra, meg újra fokozta a vételár összegét, míg végül összes vagyonát: 50 ezer fontsterlinget ígért az aranylag nem is nagy birtokért. Az emberek azt hitték, hogy megőrült. Senki sem álmodta, hogy itt egy nagy gyémánttelepnek kell lennie. Cullinan is csak feltevések alapján indult el és mégis megkockáztatta, hogy esetleg koldusbotra jut. Csak hogy a szerencse úgy lát szik, mindvégig a bátrak mellé szegődik. A Prinsloie leány 50 ezer font-ért csakugyan átadta a farmot. A vételtől számított három hónapon belül aztán a következmények igazolták Cullinan feltevéseit. A világ legdusabb gyémántbányáját sikerült neki a jelzett helyen megtalálnia. Ebből a gyémántbányából rengeteg gyönyörű, víztiszta gyémántot bányásztak ki, amelyek értéke körülbelül 45 millió fontra tehető.

A NAGY LELET

1905-ben a gyémántbánya fő művezetője: Frederik Wells az egyik aknában egy különösen nagy kristályra lett figyelmes. Osákánnyal kivájta és akkor elhűlve látta, hogy eddig elképzelhetetlen méretű nyers gyémánt van a kezében. 3000 karátot, vagyis 800 gramm súlyt nyomott. Ez volt a híres Cullinan, amelyet később Transval kormánya meg-

vásárolt és az angol kormánynak ajándékozott. Annakidején, amikor köszörműre adták, szakértők úgy látták, hogy jobb, ha részekre hasítják. Két nagyobb és kilenc kisebb egységet vágtak belőle. Köszörmű után a Cullinan I. 516 és fél, a Cullinan II. 309 és háromnegyed karát súlyu lett. A többi 9 gyémánt is óriási értéket képvisel.

A NAGYOBBIK RÉSZ

Még annakidején szakértők arra gondoltak, hogy a Cullinan tulajdonképpen egy hasonlíthatatlanul nagyobb tömegű gyémántkristály egyik része. Bizonyos törési felületek ugyanis erre engedtek következtetni. Csak hogy hiába kutattak a másik rész után, nem sikerült megtalálni.

GYÉMANT HELYETT AKASZTÓFA

Egy Fourie nevű farmer aztán a fejébe vette, hogy ha török, szakad, ő megszerzi a Cullinan még eddig ismeretlen nagyobbik részét. A szomszédos Zulukaffer törzsek között ugyanis szájról-szájra járt a legenda, hogy egyik törzsfőnök családjában apáról-fiúra öröklődik egy roppant nagyságú nyersgyémántkristály. Fourie megpróbált a törzsfőnök bizalmába férkőzni. Állítólag már barátságot is kötöttek, de az ismeretlen okból a törzsfőnök családjaival együtt más vidékre vándorolt. Fourie utána ment és heves vita után agyonlőtte. Az angol hatóságok letartóztatták és a bíróság kötél általi halálra ítélte. A szerencsétlen ember az akasztófa alatt megátkozta a Cullinan gyémántot. „Ez volt az én vesztém” — mondotta. Mielőtt a nyakára hurkolták a kötelet. — „Átkozott legyen és az is, aki valaha is birtokába veszi”.

A Cullinan eddig még ismeretlen nagyobbik része azonban mind ez ideig nem került elő.

— Jussón eszébe, hogy bőr- és talpszükségletét a legtartósabb minőségben Kozák István bőrüzletében szerezzé be. Cluj, Calea Regele Ferdinand 25, főpostával szemben.

— Halálra ronsolta a molnár kisfiát a transzmissziós szij. Baia-Mareről jelentik: Satulung község malomában Seregi József molnár hét éves fia a malomban várta, míg édesapja végez a munkával. Eközben ideoda nézdegélt a malomban és így olyan közel került a transzmissziós szijhoz, hogy elkapta és valósággal péppé ronsolta a kisfiut, aki azonnal meghalt. A hatósági vizsgálat megindult.



Budapest az elkövetkezendő napokban valósággal transzylvániai jellegű fog magára öltetni. A Nemzeti Színházban a városunkból elszármazott Török Sándor legújabb darabját, a Komédiás-t játszásk majd Rajnai Gáborral a cimpszerepben. Rajnai tudvalevőleg sokáig volt a cluji színtársulat tagja. A városunkban szintén jól ismert Szűcs László operatőres és ugyanakkor a Kamara Színház bérletét kapta meg és ott a transzylvániai származású Koröbly Géza az eddigi igazgató lesz a művész tanácsadója. Ugyanennél a színháznál tervbe vették, hogy a Magyar Színháznál szép sikereket arató Fekete Mihály transzylvániai darabokat fog bemutatni országrésziünkől származó színészekkel. Az ardeali szerzők és színészek valószínűleg szép sikerrel fognak itt szerepelni.

Október 4-én pedig a Zeneakadémián rendeznek cluji estét, csupa városunkbeli szereplőkkel. Közreműködnek az estélyen Áprily Lajos, Sándor Erzsébet, Székelyhidi Ferenc (Farkas Ödön volt cluji zenekoncertatóriumi igazgató dalaival), Harsányi Zoltán, Palló Imre, Nyíró József, Thury Zsuzsa, Kabos Éva, Flórian Tibor, B. Zsembery Elvira és Sz. Szappanos Gabriella. Valamennyien transzylvániaiak.

Az Ember tragédiája közel egy századdal megszületése után tulajdonképpen most kezdi meg diadalmas pályafutását a világban. Madách remekműve, amely Mohácsi Jenő nagyszerű fordításában a bécsi Burg-Theater előadásán keresztül világsikert ért el, most közelebből Hamburgban és más német városokban kerül színre. De szó van arról is, hogy filmre fogják feldolgozni.

Mert ilyen az ugynevezett „hálás utókor.”

MUNKAKAMARA CLUJ

1853—1936

H I R D E T M É N Y

A Munkakamara választási bizottsága, amely a választási szabályzat értelmében alakult meg, az egész múlt héten dolgozott a lista-tervezők és lista-jelöltek rendeltetésére állva, abból a célból, hogy a hivatal minél jobban tudjon megfelelni minden vonatkozásban a hivatásának. Folyó hó 25-én délután 6 órakor aztán a jelölési munkálatok lezárultak. A munkáscsoportban a következő listákat tették le:

1. Az általános munkásszövetségben egyesült szakmai szervezetek az élen Puscasiu Joannal
2. A nemzeti-parasztpárt szakmai körök, ahol listavezető Porutiu Basil.
3. A nemzeti munkafront, amely a Tigra-Aghiresi bányamunkás szervezetekből és a cluji román alkalmazottak és havidíjasok szövetségéből áll, a lista élén Morar Sabinnal.

A magántisztviselői csoportnál az alábbi listákat adták le:

1. A kereskedelmi alkalmazottak és magántisztviselők szövetségének kerületi szindikátusa, választási egyezményben a magántisztviselők szindikátusával. Listavezető dr. Chirila Victor banktisztviselő.
 2. A nemzeti-parasztpárt szakmai körök az élen Popov Adonis ügyvéd.
- Az iparosok csoportjában a cluji román iparosok, kereskedők és kézművesek szövetsége, illetve a magyarpárti iparos szövetség közös listát adott be, amelynek élén Bucoveanu Petre képviselő szerepel és ezt az egyetlen listát megválasztottnak is jelentették ki.

Cluj, 1936. szeptember 26.

A VÁLASZTÁSI IRODA.

AUTÓBUSZ MENETREND CLUJ—ORADEA—SALONTA— ARAD—TIMISOARA KÖZÖTT

Clujról indul:

Cluj—Timisoara reggel 6, d. u. 13 órakor.
Cluj—Oradea d. u. 17 órakor.

Clujra érkezik:

Timisoara—Cluj d. u. 15 és 19.30.
Oradea—Cluj d. e. 10.

Vitelidő	szimpla	retour
Cluj—Timisoara	320	600
Cluj—Arad	260	502
Cluj—Oradea	171	282

Kényelmes új kocsik.

Felvilágosítás az autóbusszállomáson.

Tel.: 155.

Ruhái épségét
HA
CZINK
gyárba vegyileg tisztíttatja!

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelölésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak porfóztott jelíges leveleket továbbítunk. — Üldékieknek válaszbélyeggyel kérve közzéadásra válasszunk. — Hivatalos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKAREKOS-SÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGALOK. (f 980)

19 ÉVES feltűnően szép árvalány, 5-6 hold földbirtok, két bérház, egy és fél milió készpénz hozománnyal férjhez menne. Érdeklődőnek fényképét megküldöm. Bizony Ferenc házasságközvetítő iroda, Lisszabon (4530)

Biztos, Boldoggá tenném, Becsületes megbízható, Butorozott szoba, Bőrgarnitúra, Egyedül unalmas az élet; Egyszerűtől, Garantált megélhetés; Gyermek; Házigazda; 25 éves magas; Házasság; Házaspár; Jövedelmező; Kiegészítő; Komoly elhatározás, Korrekte, Megbánni nem fogja; Némül tudók előnyben, Otthonra vágyó, 50 lej. Pontos, Pontos fizető; Rádió; Seta; Sotortiger Eintritt; Szőke urinó; Str. Avram Jancu, Szorgalmas III., Tiszta; Tisztelet, pár, Ugyvéd; Várom; Végzett urileány, Vajjon eltálatom jelígre levelek vannak a kiadóban.

EGYSZER ELÜNK jelígre levelek van, sürgősen vegye át. (5021)

VEGZETT URILEÁNY jelígre levelek van, sürgősen vegye át. (5020)

KÜLFÖLDI elhelyezkedésem előtt meg-nősülnék. Egyedülálló urinó csak teljesen komoly ajánlatát „Mielőbb” jelígre kérem. (5047)

HUSZONHAROM éves heybéli urifü köző szórakozás céljából megismerkedne 17-20 esztendő, csinos leánnyal. Csak feltétlenül intelligens urilány írjon „Barátság és semmi több” jelígre. (5034)

VAJJON eltálatom? jelígre levelet kérem átvenni „Gyöngyhálszok” jelígtől. (5070)

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ vendéglő, egy szoba, konyha, speiz, sötéts, billiárdszoba, 64 m² méter táncsterem, téli, nyári tekepálya, 64 méter méter betonpince mellékhelyiségekkel együtt. Értekezni: Str. Crisan 35. Cluj. (f 1235)

VAN eladó, beraktározandó butora? Leg-jutányosabban veszek, eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butorraktár. Cal. Victoriei 25. (3670)

ADOMENTES ház üzletelviséggel sürgősen eladó részletfizetésre is. Banatu-lui 115. (4702)

ELADÓ villa 3 szoba, fiúdszoba, szép kerttel. Str. Pasteur 28. (4530)

ELADÓ olcsón gyümölcsös lakóházzal, Strada Grudinilor 22. Értekezni szomszéd-ban, Str. Pasteur 28. (4535)

MAGAS áron veszek gyermekkoszt, írógépet, patefont, szőnyeget, antik butort és használt ruhákat. „Balcari”, Iuliu Maniu 6. (f 981)

GARANTALT I-a alpakka evőeszköz, ki-válóan nehéz, alkalmi vétel, feltűnően olcsó áron KUN MÁTYÁS FIA RT.-nál Cal. Marechal Foch 2. (f 766)

SÜRGŐSEN eladó ház hely a város leg-szebb villanyedben Márzescu és A. Mu-resan. Kanal, viz, villany, 49.000 lej kész-pénz, 25.000 lej rest, részletfizetésre. Str. Amos Francu 9. (4832)

MÉLY gyermekkoszt 1200 lejért eladó. Calea Traian 55. (5015)

EGY rövid zongora bérbeadó. Érdeklődni lehet telefonon is. Wellmann, Dermat. (5017)

ELADÓ termő citromfa, vendéglő, kirakat díszítésre alkalmas, vas gyermekágy, kis polcos szekrény. Tisztelettel, Gre-cianu 20. (5018)

MODERN sarokház üzletelviséggel befejezés előtt olcsón eladó. Artelor 54. sz. (5023)

MODERN 3+1 lámpás Telefonon rá-dió eladó. Járványkórház kapusánál. (f 1245)

ELADÓ 1 darab jókarban levő, tiszta könyvhasználat, Vacarescu 10. (5022)

MODERN, teljesen új divatu teleháló eladó. Cáp. Ignate 39. (5024)

NYOLCVANÓT HOLD tagosított bir-tok, 11 lakrészből áll teljesen modern épü-let, 10 hold prima gyümölcsös, diszkert, jókarban levő gazdasági épületekkel eladó. Értekezni: Dr. Polcz Radó ügyvédi iro-dájában, Memorandului 26. (5023)

LÉGKALAPÁCS 25 kg.-os egészen új da-gattyukkal és légszelepekkel felszerelve, eladó. Érdeklődni Almási Izornál, Strada Baron L. Pop 10. (5030)

ELADÓ új ház nagy, szép kerttel, fűi házban 150.000 lej. Háztulajdonos: Cal- Victoriei 91. (5032)

KITÜNŐ Singer varrógép olcsón elad. Str. Drăgălina 29. I. (5051)

Készpénzért is

és heti 50 lej részletfizetésre vehet és rendelésre készíttet- bet saját üzletünkben előál- litott női és férfi cipőket

ARCO cipőkereske- delmi vállalat Cluj, Str. Dubălarilor 13.

PARCELLAK eladók Str. Regală tete- jén. Fajgyűmölcsös nagy terméssel, viz, villany, kanális, járda. Elsőrangú tőkebe- fektetés. Értekezni Gáliszternél, Gradinilor 9. szám. (3120)

SÜLYESZTŐS Singer varrógép eladó. Str. Petru Maior 11. Wachtenschneider. (4993)

MODERN szép dió teleháló eladó. Cle- menceau 3. (5040)

VAS szobakályha, képek, képeretek ol- csón eladók. Calea Victoriei 66. (5044)

SZÉP diófa teleháló eladó. Str. Ion Mol- dovan 4-a. Grigorescu végén. (5045)

FÉRFI szoba berendezést (íróasztal, könyvszekrény) keresek lehetőleg bőrgar- nitúrával. Ajánlatokat „Készpénz” jelígre kiadóhivataltba kérek. (5017)

CLUJ legforgalmasabb helyén restau- rant korsma más vállalkozás miatt azony- nal teljes berendezése átadó. Cim a ki- adóban. (f 1248)

10 SZÉKÉR szalma Petrinul Mare ju- tányosán eladó. Bővebbet a jegyzőséggel szemben. (5048)

FIGYELEM! Roppant sokat spórol, ha harisnyát, férfi, női gyerek szvettet, mindenféle rövid árut, iskolai felszerelést stb. Deák cégnél, Reg. Ferdinand 151. alatt vásárol. (5044)

MEIDINGER, vagy más jobbfejta, ki- sebb fűtő KÁLYHÁT keresek. „Kályha” jelígre. (P 1343)

SZALONNAK, vagy bármely más cél- ra alkalmas fa-fal eladó. Regina Ma- ria 38. hátul az udvaron. (P 1344)

MINDEN tantárgyat előadok kedvező feltételek mellett. Cimeket a kiadóban. (P 1337)

ELADÓ Cluj közelében 100 hold tölgy- erdő talajjal együtt, Piata Unirii 12. Ház- felügyelőnél. (P 1334)

ALLÁST KERES

INTELLIGENS urilány román, német, magyar nyelvtudással orvosi rendelőbe, irodába alkalmazást keres. „Kezdő fizetés” jelígre. (5051)

ELSŐRENDÜ főzőnő, kitűnő bizonyít- ványval rendelkező, ki úgy a rendes, mint a francia és dietás ételek készítését érti, intézetbe, főúri házhoz, vagy szanatórium- ba ajánlkozik. Cim a kiadóban. (5053)

SZABÓMUNKAS munkát keres sürgő- sen. Ugyanott egy patefont 30 lemezzel el- adó. Cim: Str. Biserica Orth. 1-a, szute- rin. (5075)

KOMOLY izr. leány bármilyen alkalm- zást keres vidékre, esetleg gyermek mellé is. Cim a kiadóban. (5019)

ALLÁST KAPHAT

ÜGYES, szorgalmas, egyedülálló asz- szonyt, ki egész napi mindenési munkát vállal, felveszek. Kis szobát és fizetést meg egyezés szerint kap. Cim a kiadó- ban. (3979)

JÓL főző, tiszta, polgári konyhát értő szakácsnő felvétetik. Cim a kiadóban. (4081)

ASZTALOS tanulónak ügyes fiut fize- téssel felveszek. Györke, Str. Ilie Măce- lar 1. (4968)

MOSÓNÓT intézetbe állandó alkalm- zásra keresek. Értekezni Str. Gojdu 1. (f 1241)

RENDSZERETŐ fiatal mindenest fel- veszek kőtagu családhoz jó bizonyítvány- nal. Steinbergerné, Saguna 24. (4072)

KISZOLGÁLÓ LEÁNY, fiatal, ügyes felvétetik Anca könyvkereskedésében Re- gina Maria 43. (5010)

TRIKOTAZS konfekciós, endlítő, spul- nízó lányok felvétetnek. Révész, Treci- toare 9. (4093)

BEJÁRÓNÓT keresek délelőttre „al” Traian 29. ajtó 1. (5076)

EGY kifutó fiut alkalmaz. „Coloniale”, Regele Ferdinand 65. (5077)

CSIZMADIASEGÉDET állandó munká- ra felveszek. Cim a kiadóban. (5015)

HAZMESTERNEK pár embert keresek Motilor 69. Ugyanott szép köristaháló és négy kilo egészséges száraz gomba eladó. (4977)

BEJÁRÓNÓT keresek parkett tisztoga- tásához értőt. Avram Iancu 12. Értekezni délután négytől. (5040)

KOMOLY izraelita nőt háztartásom vezetésére keresek. Cim a kiadóban. (f 1217)

ONALLÓAN dolgozó manikűrös nőt ke- res Frizeria Dobreanu, Reg. Ferdinand 67. (f 1270)

SZOBALÉÁNYT keresek nagyobb csa- ládhoz. Str. Sincal 21. (P 1347)

BEJÁRÓNÓT keresek délelőtti elfog- laltságra. Reg. Ferdinand 97-99., III. em. (5046)

JÖMEGJELENÉSÜ tisztességes leányt keresek büffébe kiszolgálónak. Ugyanott egy mindeves leányt is felveszek. Cime- t a kiadóban. (P 1345)

KIFUTÓ és tanuló leányt fizetéssel azonnal felveszek (Szalon Eleganta) Str. Petru Maior 4. (P 1344)

HAZKÖRTILI munkát is végző kocsist keresek. Cal. Reg. Carol II., 32. Jelent- kezés 12-1 és 6-7 óra között. (5042)

FIATAL cipész-segéd azonnaira felvé- tetik. Regina Maria 43. (5043)

KERESÜNK egy szabó mestert egy jól bevezetett műhelyhez, aki ért férfi, gye- rek és uniformis készítéshez. Cim a ki- adóban. (5046)

KERESÜNK perfekt főzőnőt éves biz- nyítványval. Fizetés meg egyezés szerint. Hirsch Károlyné, Regele Ferdinand 67. I. emelet. (5009)

SUCHE deutsches Kindermedel die auch in Hausarbeiten behilflich ist für sofort. Adresse: Dr. Gombos advocat Cluj, Str. Berde Nr. 2. (5024)

KERESÜNK mindenest perfekt szakácsnő- t azonnali belépésre. Dr. Gombos, Cluj, Str. Berde 2. (5025)

KERESÜNK németül, románul tudó meg- bízható nőt 4 éves kisleány mellé. Rege- le Ferdinand 25. Dr. Heiler. (f 1245)

KÜLÖNFELEK

HÁNTÓIT-FA ÖLE 750 Megtekinthető és megrendelhető Regina Maria 1. Trafik. (5007)

SZÖRME legjutányosabban készítek BLANARIA PARISIAN. Str. Memorandu- lui 6. (4917)

MODERN szabászati kurzus kezdődik. V. Alexandru 4. Szikszay szalon. (4923)

BŐRKABATOKAT méret után jégol- csóbban készítek. Bőrkabátok festését, jav- ítását speciálisan, garancia mellett készí- tem. I. Hirsch, Marechal Foch (volt Cal. Victoriei) 5. sz. (f 1168)

EGYEVES KERESKEDELMET TANFO- LYAMRA beiratkozás és felvilágosítás Calea Regele Carol II. 26. (f 1228)

MODERN szabászati kurzus kezdődik. Lóvy-szalon, Reg. Ferdinand 6. Emelet. (5005)

ZONGORAGYAKORLASOMÉRT né- met, vagy zongora-órát adok. „Tanárnő 38” jelígre. (5063)

NÉMET és zongoratanárnő olcsón ad órát, házhoz megy. Str. Filipescu 13. (5002)

NÉMET NYELVET, irodalmi és nyelv- tanít felelősség mellett tanít Székelyné, Strada Brătianu 45. (4854)

SZABÁSZATI tanfolyam kezdődik mi- niszteri engedéllyel. Érdeklődni: GELICH EDITH v. ipariskolai tanárnőnél. Str. Regală 38. és Memorandului 3-5. (P 1348)

EGYETEMI HALLGATÓNÓ előkészít- gimnázistákat minden tantárgyból és ro- mán nyelvvizsgákra is. Str. Cosbuc 11. (P 1338)

ISKOLÁS leány, vagy egyetemi hallgá- tónó lakást teljes ellátással kaphat izrae- lita családnál. „Otthon” jelígre a kiadó- ban. (P 1335)

LAKÁSOMAT Str. Romulus 51.b. ajtó Marasesti 25-27. alá helyeztem át. Kérem a közönség további szives pártfogását. Rozsi Madame Kupferschmidtne, okl. szü- lész. (4067)

15 000 LEI tőkével bíró intelligens női társat keresek, intelligens vállalatához, aki főfoglalkozásának fentartásával vehet részt. Cim a kiadóban. (5028)

LAKÁST KERES

EGYEDÜLÁLLÓ, független fiatal asz- szonyt teljes ellátást keres fiatal uri- ember. Cimeket „Azonnal” jelígre. (f 1249)

KERESÜNK 2-3 szoba, konyha, esetleg 1 szoba konyhas lakást sürgősen a P. Mi- nianu Viteazu közelében. Ugyanókkét di- jazok. Cim a kiadóban. (P 1346)

2 SZOBÁS öszkomfortos lakást keresek „komfortos” jelígre a kiadóban. (P 1356)

SZOBÁ, konyhát keresek a központban, „Tanár” jelígre. (5010)

KIADÓ LAKAS

GYÖNYÖRÜ fekvésű egyszobás garzon lakas olcsó és fűdősobával kiadó. (P 1348)

Grigorescu 32. Telefon 8-09. (f 1215)

SZOBÁ, konyha, esetleg két szoba ki- adó. Str. Cap. Ignate 37. (4857)

BUTOROZOTT szoba kiadó az állomás közelében, Maramures 42. (4911)

2 SZOBÁ, konyha, elő- és fűdősobás lakás november 1-re kiadó. Motilor 54. sz. (f 1212)

KIADÓ szonnaira 1 SZOBÁ, konyha, mellékhelyiségek. Str. Paris 60. (5041)

Két szoba irodának, vagy szalonnak és 2 szoba, konyha mellékhelyiségekkel Reg. Ferdinand 20. alatt kiadó. Érdeklő- ni Duca 6., trafik. (f 1246)

FANTANELE 55 (Grigorescu negyed- ben) azonnai kiadó 1800 lejért 3 szoba, konyha, speiz. (5043)

EGY kicsi szoba kiadó. Str. Donath 104. (5044)

SZOBÁ, konyhas lakás olcsó bérrel ki- adó. Reg. Ferdinand 89. (5045)

FIATAL ember lakást kaphat. Doroban- tilor 46. (5041)

EGY urileány teljes ellátást kaphat fűdősobával használat. Reg. Ferdinand 82. emelet. Weiszné. (5048)

BUTOROZOTT szoba kiadó Berde 2. I. em. Schwartznál. (P 1341)

KIADÓ BUTOROZOTT szoba állandó foglalkozásu urnak. Strada Maniu 6. földszint. (P 1341)

KÜLÖNBEJARATU udvari nagy szoba irodának kiadó. Regina Maria 38. (P 1339)

KIADÓ azonnaira 2 szoba, konyha, elő- és fűdősobával. Str. Paris 60. (5041)

EGY szoba, konyha november 1-re kiadó. Decebal 11. (5012)

2 SZOBÁ, konyha, speiz kifestve kiadó. Calea Traian 55. (5014)

KÜLÖNBEJARATU butorozott szoba elő szobával kiadó. Str. Episcop Ivan 8-a. sz. (5041)

4 PARKETTES szoba, konyha, fűdősobá- ba stb. kiadó. Str. Legiunea Ardeene 5. (4573)

KIADÓ 2 és 4 szobás komfortos lakások garageval, esetleg egybe is. Értekezni Ja- cobi ügyvédnél, Baba Novac 9-a. (5027)

KIADÓ üres szoba vízvezetékkel azony- nalra. Str. Băi 2-d. (f 1244)

— A fél éves utlevelek ügye. Két nap előtt közzétük a rendőrkvesztu- ra hivatalos értesítését az utlevelek kiállítás díjáról. E közleményünkbe hiba csuszott be, amennyiben a fél- éves utleveleknél nemcsak az 500 le- jes turisztikai bélyeg és a két le- jes repülőbélyeg kell megfizetni, hanem az 500 lejes kiállítás díjat is. Vagyis a fél éves utlevél illetheke ösz- szesen bélyegdíjban 1002 lej.

— SZÁJÁBA VETT DINAMIT- PATRONNA KÖVETETT EL ÖN- GYILKOSSÁGOT. Miskolcra jelentik, hogy Demjén Alsó Bálint 40 éves bá- nyász borzalmas módon követett el öngyilkosságot. Szájába vett két dina- mit-patron és azokat meggyújtva fel- robbantotta. A dinamit-patronok telje- sen szétroncsolták a szerencsétlen em- ber fejét.

— REPÜLŐGÉPEK GYORSASÁGI VERSENYE. Londoni jelentés szerint ma Portsmouth százezer ember jelenha- létében indulnak utnak Schlésinger délafrikai milliomos 10 ezer fontnyi díjáért versenyezve kilenc repülőgép- amelyek közül a Portsmouthból—Jo- hannesburgba leghamarabb érkező re- pülőgép 4000 font jutalomban része- sül. A repülők ma délben elszállottak Budapest fölé és Belgrád felé vették útjukat. ahol első leszállásuk lesz. Maid Kairón át folytatják útjukat a délafrikai Johannesburg felé.



Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTÁR: Szeptember 30. Szerda.
R. kath.: Jeromos. Prot.: Hieromos.
Gör. kath.: Grigore. Izr.: 14 S. Jon
Kippur.

Jóestét!

MEGMAGYARAZTA

— Ugyan kinek juthatott eszébe, hogy a nő cipőket magas sarokkal kell készíteni?

— Bizonyára egy nagyon kicsiny, de nagyon okos asszonynak, aki nem akarta, hogy mindig csak homlokon csókolják...

BIZTOS JEL

— Miből következtet arra, hogy az őrizetbe veti egyén leitta magát? — Kérde a kapitány a közbiztonsági rendőröt.

— Abból, hogy bedobott egy 2 levest a levélszekrénybe, utána ráüzent a pályaudvar órájára és felkiáltott:

— Szörnyű, már megint hízta a kóciában.

SKÓCIABAN

A skót kisfiú bele esik a folyóba. Valaki élete veszélyeztetésével kimentti, haza viszi az apjához és átadja:

— Itt a fia, a biztos haláltól mentőtem ki.

— Igen, igen — szól az apa, de a fiún kalap is volt, hol van a kalapja?

— Időjárás: A meteorológiai intézet jelentése szerint emelkedő légnyomás, váltakozó, derülő irányzat, felhőzet, szél, csökkenő hőmérséklet, helyi esapadékok és a hegyvidékeken éjjel fagy várható.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Szeptember 26-tól október 2-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Unirii-tér; Dr. Halász, Cuza Voda-tér; Flohr József, Regele Ferdinand-ut; Diana, Jorga-ucca.

— Ügyvédi hír. Dr. Fendrich Ernő ügyvédi irodáját megnyitotta Clujon S. r. Stroescu 7-b. sz. alatt. Telefonszám: 13—92.

— Szopos-Tóth festőművészek rajz és festészeti kurzusa. A múlt iskolai évben egy kitűnő eredményt felmutató és a művészi szakkörök által is elismert rajz és festészeti kurzus f. évi október 1-én délután 3 órakor megint megnyílik az unitárius gimnáziumban (Cluj, Cal. Marechal Foch 12., II. em. 6.) Jelentkezni lehet fenti intézet portájánál kitért iven, vagy a kurzus megkezdésekor. Órák kedden és csütörtökön délután 3—5. Felvétetnek mindenféle korú növendékek mindkét nemből.

— A siker titka: A jó reklám. Rendeljen nálunk reklámnaptárt, adjon ilyen ajándékul vevőinek. Mindkettő jól járhat. Orient-nyomda, reklámnaptár-vállalat Cluj, Iuliu Maniu ucca 8. szám.

Felmentették a Baritiu-uccában halálosan gázoló sofőrt

(CLUJ.) A törvényszék IV. szekciójára ma Müller András sofőr ügyével foglalkozott, aki a múlt év nyarán a Baritiu-uccai gimnázium előtt halálra gázolta Grünwald Mihály 11 éves kisfiút. A sofőr gépkocsijával három utast szállított, amikor felbukant a gép előtt a kis kerékpározó fiú. A sofőrnek, miután hiába próbálta kikerülni a gyermeket, nem volt más választása, mint vagy gépet utasaival együtt a malomárókba vinni, vagy a kerékpárt félrelökni utjából. Így történt a szerncsétlenség. Ezt a tárgyaláson dr. Oana Vasile védő heigazolta és a bíróság a védelem álláspontját elfogadva, felmentette a halálosan gázoló sofőrt. Az ítéletet az ügyész megfellebbezte.

Négy felmentéssel és egy elítéléssel végződött a „kommunista-per” tárgyalása

(CLUJ.) A törvényszék II. szekciójára, mint már jelentettük, tegnap délután tárgyalta Sámson András és más nyolc kommunista izgatással vádolt perét. A délutáni tárgyaláson csak 5 vádlott jelent meg, akiknek ügyét a másik négyétől külön választották. A bíróság dr. Pop Maxim ügyész vádbeszéde után csupán egy személyt, Gruz Sándor találta bűnösnek, akit 2 hónapi elzárásra és 2000 lej pénzbírságra ítéltek. A másik négy társát felmentették. A tárgyaláson meg nem jelent négy kommunista ügyében ettől függetlenül folyik tovább az eljárás.

Holnap mutatja be a Davila-színház Szent Johannát, a század legtekélyesebb színpadi alkotását

Színházunknak nagy ünnepe lesz a holnapi este. Évek óta húzódozó, s hónapok óta előkészített terv lép a megvalósulás útjára, a világ legnagyobb színházai után a mi színházunk is vállalkozni mert Bernhard Shaw remekművének, a huszadik század, de talán az egész modern színház legnagyszerűbb alkotásának bemutatására.

Shaw hatalmas színháza csak annyiban történelmi dráma, hogy hűség dolgában meg nem támadható. De azért ez a nagy mű olyan mai, hogy nem vetekedhet vele semmiféle aktuális témát feldolgozó újdonság. Shaw Johannájának pályája nem ér véget a halálával, ahogy ez minden eddigi tragédiában történt, hanem belehúzódik a mába, amikor az emberiségnek ezt az egyedülálló szízi lángelméjét szentté avatták. A nagyszerű darabnak ez olyan perspektívát ad, amiről a régi drámaírók nem is álmodtak. Shaw megismeri a halál után való Happy-endet.

Színházunk merész vállalkozásának több külső és belső aktualitása van. Belső aktualitás, hogy az emberiség

— Tizenöt napi elzárás a korcsmai verekedésért. A törvényszék II. szekciójára ma ítélték Mocian Gheorghe cluji lakos felett, aki ez év március 26-án a Wagner vendéglőben iddogált Pop Joan barátjával együtt s közben szóváltásba keveredett Wagner vendéglőssel, akit Mocian olyan súlyosan megvert, hogy a vendéglős 30 napig volt kórházi kezelés alatt. Dr. Noveanu védő beszéde után a bíróság részben jogos önvédelemnek minősítve Mocian elbocsátását, 15 napi elzárásra ítélte, míg a 8000 lejes kártérítési igény ügyét polgári útra utasította.

— Angol szélhámósokat lepleztek le Bécsben. Nemrégiben három angol férfi érkezett Bécsbe, akik azt mondták, hogy egy osztrák főnemesi családból származó Teodor Curter nevű manchesteri orvos Bánátban és Tirolban levő nagykiterjedésű birtokainak eladására nézve kaptak felhatalmazást. Az egyik érdeklődő vevőjelölt gyanúsnak találta a három angol viselkedését és egy ma-

gándetektív utján információkat szerezett felőlük. Ekkor kiderült, hogy az angolok csellel szereztek meg az orvos hozzájárulását. A szélhámósok azonban valahogy neszét vették a dolognak és megszöktek. Egyik társuk állítólag közben egyenesen a Bánátba ment, hogy ott személyesen bonyolítsa le a nagyarányú ingatlan-eladással kapcsolatos szélhámosságot.

Rendezőt, együttest, díszlet és kosztümtervezőt egyaránt nagy próba elé állít ez a darab. A holnapi este el fogja dönteni, hogy a színház önbizalma tárgyszerű volt-e vajjon? Ha annyit sikerül elérni, hogy a közönség a színház alázatos tolmácsolásában elfogadható képet kap a Szent Johanna szépségeiről, akkor a színház hónapok óta tartó fáradozása nem volt hiábavaló.

— 30 NAPOS VIZSGÁLATI FOGSÁG A VÁLTÓHAMISÍTÓ ASSZONYNAK. A törvényszék vádtanácsa ma 30 napos vizsgálati fogságot rendelt el Deutsch Ödönnek ellen, aki tudvalevőleg — amint megírtuk — több, mint másfél száz ezer lej értékű váltót hamisított.

— HÁROM ÉVRE ÍTÉLTÉK A MAGYARORSZÁGRA SZÖKÖTT GRANICSAÉREZREDBELI KATONÁK. A hadbírósg ma 3 évi elzárásra ítélte Galade Marcus 7-es gránicsárezredbeli katonát, aki a múlt év december 8-án megszökött és ez év május 25-ig Magyarországon tartózkodott.

Hajsza

A BRAZILIAI GYÉMÁNT-MEZŐKÖN

Írta: **MÁCNÁSY TIVADAR**

A „Jóestét” eredeti regénye.
(Utánnomlási illusz.)

61.

— Ha nincs kifogásod ellene seniorita, itt mi is megpihenünk, — mondotta Tom és az alig pár lépésnyi távolságban levő fák felé vette útját.

— Ha José szerncsés lesz, maradhatunk pár napig, ránk fér egy kis pihenés, — válaszolta a leány és követte Tomot.

Pietro, kit valósággal kicseréltek utolsó kalndjuk óta, halkan füttyözve ballagott a karcsu és rongyos ruháiban is szép alaku leány után.

Tom óvatosan körülnézett a fűben, mielőtt leültek volna.

— Nincs mérges kigyó a Piquirin — mondotta a leány, — ne féljete. Lenn a tengerszemek vidékén van elég, még anaconda is akad, jó tíz méteres, de itt biztosak vagyunk előde.

Mindhárman leültek és kíváncsian néztek a fensikon egykedvűen legelő agutik felé.

José alakja már egészen eltűnt a magas fűben, ami hullámozott a gyenge szélben, mint fodrosodó tavak víz a napsütésben.

Osakhamar eldőrdült az első lövés és nyomban utána a második is. Az aguti-csorda szétrebbent és pillanat alatt eltűnt a bámulók szeméi elől, de két állat a földön maradt.

Pietro felugrott és José után szaladt, hogy segítsen neki a zsákmány elcipelésében.

— Ügyes vadász, — mondotta a leány és Tomra nézett.

Tom furcsán érezte magát. Hét hónapi vándorlásuk alatt soha nem találkoztak fehér nővel és most, hogy oly hosszú idő után a véletlen eggyel összehozta, alig tudott beszélni hozzá. Az a sajátságos elfogultság, ami minden eldurvult, elparlagiasodott embert el fog a nő közelében, nem kimélte meg őt sem. De ugyanugy voltak társai is, kik szintén érezték a fiatal leányból kiáradó varázs hatását, ami előtt engedelmesen hajtották meg fejüket, szinte előre ellesve a leány gondolatait. Valamennyien szolgálai lettek a fiatal, alig husz éves teremtnék, ki, bár már két napja voltak együtt, magáról még mit sem beszélt. Még azt sem tudták milyen nemzetiségű, hogy hívják és milyen szerencsétlen véletlen folytán került az aymorok kezébe. Egyetlen egyszer próbálta meg Pietro megkérdezni, hogy merre volt és merre van hazája, de a leány olyan szomorúan nézett rájuk és oly meghatározó volt néma hallgatása, hogy Pietro szentül megfogadta, hogy inkább leharapja a nyelvét, semhogy még egyszer faggassa védeucüket. Majd elmondja, ha akarja, gondolták valamennyien és megnyugodtak ebben a gondolatban. Valami ilyesféle járhatott a Tom fejében abban a pillanatban is, amikor a leány megszólalt, mer, zavarosan és értelmetlenül nézett rá, anélkül, hogy felelt volna.

A Balkán-államok jegybankjainak vezetői közös tanácskozásra ülnek össze a frank-átértékelése ügyében

Svájcban is elfogadta a törvényhozás a valuta leértékelését
Európa összes államai foglalkoznak a frank devalorizációjának kihatásaival

(PÁRIS.) A kamara a frank leértékelési akció ügyében hétfőn egész éjszakán keresztül ülésezett. Az izgalmakban bővelkedő ülésen tulajdonképpen 343 szavazattal 252 ellenében fogadták el a kormány javaslatát. E szerint a frank új aranyárfolyamát 43.49 milligram között fogják megállapítani. A szavazások során 439 szavazattal 210 ellenében vetették el Marin ellenzéki indítványát, hogy a frank árfolyamának megállapítását bízzák a törvényhozásra. Schumann (néppárti demokrata) és Denais (köztársasági egyesülés) ellenjavaslatokat terjesztettek be, hogy a frank értékállandóságának biztosítását kapcsolják össze az aranyalapra való áttéréssel. E javaslatot 351 szavazattal vetették el. Hasonló sorsra jutott 351 szavazattal 231 ellenében Marinak másik javaslata, hogy 8 hónapon belül veressenek új aranypénzeket. Végül is a kormány javaslatát, valamint az új frank értékkel kapcsolatos és a jegybankkal szükséges megállapodásokat mind elfogadták. Az ülés még a kora reggel is tartott.

Római híradás szerint hétfőn Mussolini Revel pénzügyminiszterrel tanácskozott azokról az intézkedésekről, amelyek a frank átértékelésével kapcsolatosan olasz vonatkozásokban szükségesek. A lira értékében nem lesz változás és a további intézkedéseket csak a frank-átértékelési akció összes részleteinek megismerése után teszik meg.

Berlini jelentés azt közli, hogy a Német Birodalmi Bank igazgatóságát szerdán délután 4 órára összehívták, amikor is Schacht bankkormányzó és gazdasági miniszter ismerteti a kormány álláspontját. A márka értékváltozásáról azonban egyáltalában nincs szó.

SVÁJC IS ELFOGADTA

A VALUTA-ÁTÉRTÉKELEST

(BERN) A politikai pártok vezetői kijelentették, hogy helyeslik a szövetséges kormánynak a svájci frank leértékelésére vonatkozó kezdeményezését. A szenátus szintén megszavazta a leértékelési törvényjavaslatot. Most a kérdés a szövetség-tanács elé kerül.

Budapestről az a jelentés érkezik, hogy a Magyar Külkereskedelmi Hivatal közölte a franciaországi és svájci exportörökkel, hogy a magyar-francia kliring-egyezmény érvényessége megszűnt, míg a magyar-svájci kliring-egyezményben jelzett svájci frank árfolyamot felfüggesztették, tehát az exportörök csak saját veszélyükre eszközölhetnek szállításokat Svájcba és Franciaországba.

Budapestben egyébként nagy megnyugvással veszik tudomásul a pen-

gő árfolyamának szilárdságát, mert a frankátértékelés semmiféle áremelkedést nem vont mag után.

Végül Bucarestből jelentik, hogy a Balkán-államok jegybankjainak vezetői rövidesen tanácskozásra ül-

nek össze, amikor is Románia, Törökország, Görögország és Jugoszlávia bankkormányzói együttesen beszélnek meg a frank átértékelésével kapcsolatban szükségessé vált további lépéseket.

Messzemenő német tervekről ír a külföldi sajtó Göbbels athéni és budapesti látogatásával kapcsolatban

(LONDON.) (Reuter.) Göbbels német propaganda miniszter budapesti és athéni látogatásával kapcsolatban a külföldi sajtó általában annak a véleményének ad kifejezést, hogy a Harmadik Birodalom mindent elkövet baráti kapcsolatainak kiépítésre. Ezt bizonyítja, amint az Evening Standard írja a német sajtó-küldöttség látogatása Jugoszláviában is. Ez a küldöttség Bade propaganda miniszteriumi főnök vezetésével e hét elején indult Belgrádba és

előreáthatólag 10 napig fog a délszláv állam területén tartózkodni. De a baráti kapcsolatok kiszélesítését célozta a német miniszter Athen-i látogatása is és az a kétszeres Budapest-i utmegszakiás is, melynek a szokványos udvariassági formákon túlmenő politikai jelentősége van. Németország a Balkánon át keres baráti vonalat a földközi tenger felé, írja a Daily Telegraph is, — és ez sikerülni fog is neki.

Toledó visszafoglalás-t kiséreítették meg hétfőn a kormánycsapatok, de eredménytelenül

(TENERIFA.) A felkelők csapatai tegnap a guipozcai harcokban elfoglalták Heidar városát. Repülőik ugyanakkor Bilbaot és az ottani kikötőben horgonyzó kormányhajókat bombázták. Elfoglalták a felkelők a Toledó-Madrid közötti országutat is és a főváros felé nyomulnak elő.

Ugyancsak a tenerifai rádió jelentette, — de megerősítésre szoruló hír — hogy Azana köztársasági elnök lemondott állásáról és most az anarchisták hajlandók átvenni a hatalmat és készek feltartóztatni az előnyomuló felkelő csapatokat. De Lino tábornok ugyanakkor azt jelenti, hogy csapatai Aragoniában értek el jelentős sikereket. Az Alcazar ostrománál a védők közül 80 vesztett életét, 500 megsebesült. 1200 katonai iskolás védelmezte egyébként az Alcazart. A Reuter jelentése szerint a kormány milícia nagy része Toledót még a felkelők bevonulása előtt elhagyta és csupán kisebb csoport állt szemben a felkelők előőrsével.

Egyhangu lelkesedéssel megvitette a jelöléseket a községi választásokra a Magyar Párt intézőbizottsága

Balázs István földész — a magyarság listavezetője

(CLUJ.) Az Országos Magyar Párt helyi tagozatának intézőbizottsága hétfőn este fél 8 órakor a Minerva nagyszobájában rendkívül népes ülést tartott, amelyen döntött a községi választásokon tanúsítandó magatartás ügyében. Az intézőbizottság egyhangu lelkesedéssel mondta ki, hogy egyetért az elnöki tanácsnak a döntésével, hogy a magyarság önálló listával induljon a választási harcban.

Dr. Vékás Lajos tagozati elnök nyitotta meg az ülést, majd dr. Zagoni István alelnök ismertette a választási előkészületeket. Közölte, hogy a párt paktumajánlatot kapott a nemzeti pa-

rasztpárttól, hogy közös listával vegyék fel a választási küzdelmet.

Az elnöki tanács nem látta biztosítottak az esetleges választási megegyezésben a magyarság jogos érdekeit, ezért a paktumajánlatot nem fogadta el, hanem önálló lista mellett döntött.

Az intézőbizottság nagy tapsal és éljenzéssel vette tudomásul az elnökség döntését, amelyet minden tekintetben helyesnek velt. Dr. Vékás elnök indítványára ezután dr. Sulyok István lap-szerkesztő vezetése mellett alakult bizottság a jelölésekre. A jelölőbizottság hosszas tanácskozás után a következő listát terjesztette elő: Balázs István

földészgazda, Török Árpád iparos, dr. Bartha Ignác ügyvéd, dr. Zagoni István lapszerkesztő, Botos János magántisztviselő a Háztulajdonosok Szövetségének főtákará, dr. Ersényes Samu ügyvéd, dr. Fazakas János ügyvéd, Kádár Dezső Mészáros Szövetség titkár, Gyarmati Árpád szövetkezeti igazgató, Farkas Sándor földészgazda, Berki Sándor asztalos-mester, Olajos Domokos szerkesztő, Xántus János igazgató, dr. Asztalos Sándor ügyvéd, Lőrinczy Ferenc igazgató-tanító, Petrovay Tibor cégjegyző, Mayer Antal, a „Jóestét” tulajdonosa, Szilágyi András földészgazda, Balázs Antal földrasmester, Dóczyiné Berde Amál, Zagoni Szabó Mihály földészgazda, dr. Sulyok Istvánné, Attila Adolf építész, dr. Vargha Lajos ügyvéd, Syko Lajos igazgató, ifj. Csiki Sándor földészgazda, Zoltány Ferenc tisztviselő, Jelen Mihály mészáros-mester, ifj. dr. Vékás Lajos hírlapíró, id. dr. Gspann Károly orvos, Kolozsi Nagy József nyegedias, id. Albert József földészgazda, Végh József szerkesztő, Kulcsár Gergely munkavezető, Uram Antal földrasmester, Walter Gyula szerkesztő. A jelölőbizottság számítva arra az eshetőségre, hogy valakinek a jelölésétől el kell tekinteni, még a következő neveket terjesztette elő: dr. M. Kó Imre ifj. dr. Ürmösy Károly, ifj. dr. Daróczy Ferenc, dr. Bernád Ágoston ügyvéd és Kósa Péter sofőr.

Az intézőbizottság egyhangúlag tudomásul vette a jelöléseket, majd Balázs István, a hóstáti gazdák népszerű elnöke megköszönte a személyre szóló megnyilvánult bizalmat és ígéretet tett arra, hogy igyekezni fog a bizalomnak megfelelni. Végh József szerkesztő javasolta az intézőbizottságnak, hogy

a választói igazolványok kinyitására szorgalmazására alakuljon kerületenként egy-egy bizottság, mert csak akkor lehet győzedelmes vinni a magyarság listáját, ha minden magyar választó leadja szavazatát.

Az előterjesztést tudomásul vette az intézőbizottság és ennek megfelelően bizottságot jelölt ki annak ellenőrzésére, hogy minden magyar választó idejében kiváltsa szavazóigazolványát.

Dr. Vékás Lajos elnök zárószavaival lelkes hangulatban ért véget az intézőbizottság ülése.

VASUTI TOLVAJT FOGOTT A RENDŐRSÉG

(CLUJ.) Ma hajnalban a rendőrség emberei letartóztatták Andrei Vasile Sant Miclăușul-Almasiui detóségű, rovimultu fiatalembert, aki az éjszaka folyamán végigfeszítogatta a Clujra beérkező vonatok utasait. A notorius tolvaj kabátokat, táskákat, élelmiszert és más egyéb dolgokat lopott el az utasoktól. Zsákmányával együtt a rendőrség emberei a kvesturára vitték, ahol megkezdtek kihallgatását bűnlajstromának összeállítására céljából.

Haláلعزás. Novák Béláné születt Gergely Juliska szept. 29-én reggel 1 órakor elhunyt. Temetése okt. 1. délután fél 4 órakor lesz a temetői kapunál.

Kérelem a jószívű emberekhez. Gál Ferenc 14 éves fiú balást kóvetkeztében eltörte a karját. A kis fiú teljesen szegénysorsu édesanyja nem tud annyit sem előteremteni, amely elégséges lenne az orvosi kezelésre. Éppen ezért azzal a kéréssel fordul a jószívű emberekhez, hogy segítsenek rajta. Adományait juttassák el Albert József címére, Romulus-ucca 42. szám alá.

OENZURAI